

DREAMBOX

DM 7000-S



Mode d'emploi

Carte de garantie
Certificat pour montage de Disque dur



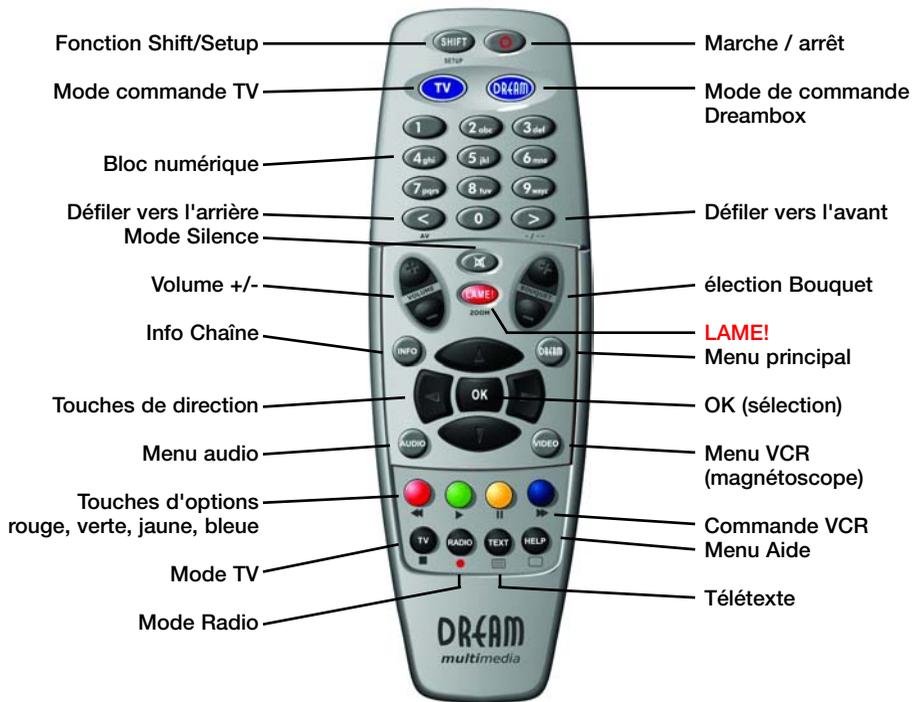


Récepteur numérique Linux OS avec emplacement PCMCIA pour modules d'accès à la réception de programmes DBV libres et cryptés ASTRA et EUTELSAT.

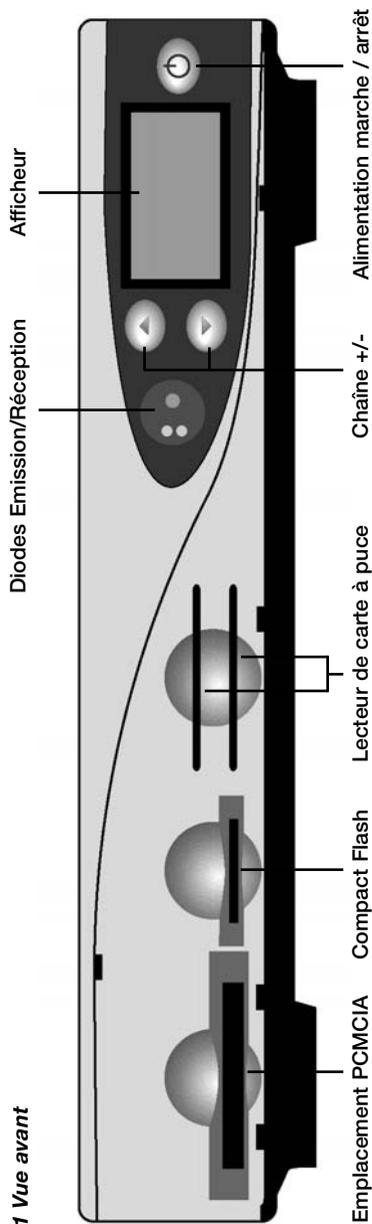
- Support pour disque dur interne
- Lecteur Compact Flash
- Afficheur graphique



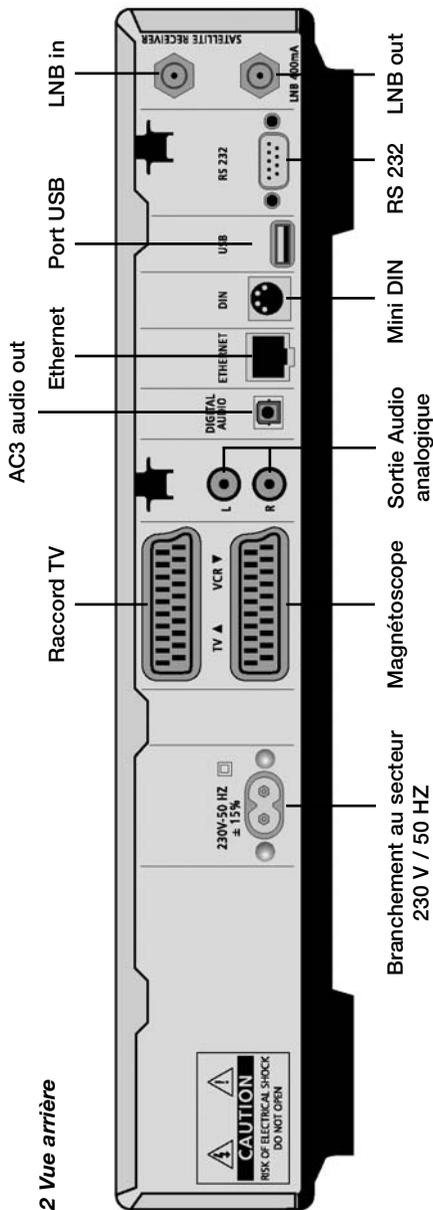
1. Télécommande



2.1 Vue avant



2.2 Vue arrière



3. Sommaire

| Chapitre | Page |
|---|--------------|
| 1. Télécommande | 3 |
| 2. Vues | 4 |
| 2.1 Vue avant | 4 |
| 2.2 Vue arrière | 4 |
| 3. Sommaire | 5 - 6 |
| 4. Consignes de sécurité | 7 - 9 |
| 4.1 Périodes de non utilisation | 8 |
| 4.2 Consignes de sécurité supplémentaires | 8 - 9 |
| 5. Mise en service | 10-11 |
| 5.1 Amplificateur HiFi | 10 |
| 5.1.1 Analogique | 10 |
| 5.1.2 Numérique | 10 |
| 5.2 Interface série RS 232 | 11 |
| 5.3 Ethernet | 11 |
| 6. Consignes pour la mise au rebut | 11 |
| 7. Consignes d'utilisation importantes | 11 |
| 8. Menu principal | 12-22 |
| 8.1 Menu Information | 14 |
| 8.2 Menu Jeux | 15 |
| 8.3 Menu Fichier | 15 |
| 8.4 Menu Configuration (Setup) | 15 |
| 8.4.1 Canaux - Recherche de canaux | 16 |
| 8.4.2 Canaux - Satellites | 16-17 |
| 8.4.3 Canaux - Satellites - LNBs | 17-18 |
| 8.4.4 Réseau | 18 |
| 8.4.5 Fonction OSD | 19 |
| 8.4.6 Ecran à cristaux liquides LCD | 19 |
| 8.4.7 Télécommande | 20 |
| 8.4.8 Vidéo | 20 |
| 8.4.9 Themes | 20-21 |
| 8.4.10 Langue | 21 |
| 8.4.11 Minuteur | 21 |
| 8.4.12 Disque dur | 22 |
| 9. Interface commune | 22 |
| 10. Actualisation | 23 |
| 11. EPG (guide électronique de programmation) | 23-24 |
| 12. Barre d'informations | 24-25 |
| 13. Liste des canaux | 25-27 |
| 14. Veille, désactivation de la Dreambox et Reset | 28 |
| 15. Instructions d'incorporation du disque dur | 28-35 |
| 16. DreamUp - Actualisation du logiciel d'exploitation | 36 |
| 16.1 DreamUp - Préparation du logiciel | 37 |

| | | |
|------|---|---------------|
| 16.2 | DreamUp - Etablissement de la liaison | 38-39 |
| 16.3 | DreamUp - Fonction de sauvegarde | 40-41 |
| 16.4 | DreamUp - Effacer le logiciel d'exploitation | 42-43 |
| 16.5 | DreamUp - Enregistrement du logiciel sur mémoire Flash | 43-46 |
| 16.6 | Ramener la Dreambox sur les réglages par défaut | 46 |
| 17. | Configuration de la commande du téléviseur | 47 |
| 17.1 | Déroulement de la programmation | 47 |
| 18. | Liste des appareils TV | 48-55 |
| 19. | Données techniques | 56-58 |
| 20. | Répertoire des mots-clés | 59-66 |
| | Bulletin de garantie | 67 |
| | Bulletin d'incorporation du disque dur (HDD) | 68 |

4. Consignes de sécurité

Avant de mettre la DM 7000 en service, veuillez, pour votre propre protection, lire entièrement les consignes de sécurité. En effet, le fabricant décline toute responsabilité des dommages provoqués par des manipulations inexpertes et par le non-respect des précautions de sécurité requises.

- L'appareil devra être installé de façon à être suffisamment aéré. Ne recouvrez jamais le couvercle de l'appareil et placez-le à une distance suffisante d'autres appareils. Les ouïes de l'appareil devront toujours rester dégagées pour que la chaleur produite dedans puisse s'échapper.
- Ne placez aucun vase ni autre récipient rempli de liquide sur l'appareil. N'exposez jamais l'appareil à de l'eau gouttante ni à des projections d'eau.
- Ne posez aucun objet inflammable (bougie, lampe à pétrole) sur l'appareil.
- L'appareil n'est prévu que pour fonctionner en climat tempéré.
- Ne tentez jamais d'ouvrir vous-même l'appareil ! Vous risquez de vous électrocuter. S'il faut un jour l'ouvrir, confiez s.v.p. cette opération à du personnel formé à cet effet.



- N'introduisez jamais quelques objets métalliques que ce soit dans les tiroirs ou dans les ouïes de ventilation de l'appareil.
- L'incorporation ou la conversion d'un disque dur est une opération réservée à du personnel formé à cet effet ou à un revendeur à qui ces opérations ont été enseignées.

ATTENTION !

Toute conversion ou transformation effectuée sur l'appareil signifie la perte du bénéfice de la garantie, sauf si cette opération a été accomplie par un revendeur et attestée par écrit par ce dernier.

ATTENTION !

**Nous vous recommandons de confier l'incorporation du disque dur à un revendeur.
Le bénéfice de la garantie est perdu en cas d'incorporation inexperte du disque dur.**

4.1 Périodes de non utilisation

- Si l'appareil doit rester assez longtemps sans servir, débranchez le complètement du secteur.
- De même, si un orage se produit, débranchez sa fiche mâle de la prise de courant.

4.2 Consignes de sécurité supplémentaires

- Raccordement à l'unité externe (LNB)
Avant de brancher ou débrancher le cordon de la LNB, veuillez d'abord, de la prise de courant, débrancher le cordon électrique de la DM 7000.
- Raccordement au téléviseur
Avant de raccorder le câble SCART à votre téléviseur, veuillez d'abord, de la prise de courant, débrancher le cordon électrique de la DM 7000.
- Débranchez immédiatement l'appareil du secteur si son cordon électrique et/ou sa fiche mâle présentent des dégâts.
- Débranchez immédiatement l'appareil du secteur s'il a été exposé à l'humidité ou si de l'humidité a pénétré dedans.
- Débranchez immédiatement l'appareil du secteur s'il présente de forts dégâts apparents.

N'exposez pas la Dreambox directement aux rayons solaires, à un risque d'être frappée par la foudre, ni à la pluie.

Mise à la terre: il faut relier le cordon de la LNB à la terre.
Le système de terre doit correspondre à SABS 061.

Nettoyage: de la prise de courant, débranchez le cordon électrique de la Dreambox avant de nettoyer cette dernière. Utilisez un chiffon légèrement humecté, sans produit de nettoyage.

Ne raccordez la DM 7000 qu'à des prises adaptées pour la recevoir. Ce branchement ne doit provoquer aucune surcharge.

Généralités:

Température ambiante +15°C ... +35°C

Humidité de l'air < 80%

Dimensions (l x p x h): 374 mm x 230 mm x 63 mm

Poids: 1,8 kg sans disque dur

5. Mise en service

Vérifiez que la livraison est au complet. Eléments compris dans les fournitures:

- 1 Récepteur
- 1 Cordon électrique de raccordement au secteur
- 1 Télécommande
- 1 Notice d'utilisation (téléchargez la version actuelle depuis <http://www.dream-multimedia-tv.de>)
- 1 Carte de garantie
- 2 Batteries (microbatteries de 1,5V)
- 2 Pièces-cadres pour le disque dur (intégrées à la fabrication dans l'appareil)
- 1 Câble de raccordement IDE
- 1 Câble de branchement électrique pour le disque dur

Disponible en outre :

- 1 Clavier à transmission infrarouge
- Insérez les batteries ci-jointes dans le compartiment à batteries de la télécommande, en respectant leur polarité.
- Avant de brancher le récepteur, veuillez d'abord lire les consignes de sécurité énoncées à la section 6. Consigne de sécurité.
- Raccordez l'unité externe (miroir, LNB) au récepteur via un connecteur F situé à l'entrée du LNB.
- Reliez le récepteur à votre téléviseur via un câble Scart (prise Scart TV) ainsi que, si présent, à un magnétoscope ou lecteur de DVD (prise Scart VCR).
- Branchez le cordon d'alimentation électrique dans le récepteur puis dans une prise femelle en 230 V / 50 Hz appropriée.

5.1 Amplificateur HiFi

5.1.1 Analogique

Pour relier la Dreambox à votre ampli HiFi, utilisez s.v.p. un câble Cinch approprié et raccordez celui-ci au port Audio D/G et à une entrée libre (par ex. AUX ou CD) de votre ampli HiFi.

5.1.2 Numérique

Si votre ampli devait être équipé d'une entrée optique correspondante, reliez la prise DIGITAL AUDIO du récepteur à l'entrée optique de votre ampli via un câble à fibre optique. Vous disposez de fréquences d'échantillonnage de 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz. De même, le signal numérique Dolby Digital (AC3), si émis, est disponible sur ce port.

6. Consignes pour la mise au rebut, 7. Consignes d'utilisation importante

5.2 Interface série RS 232

L'interface série RS 232 sert à actualiser le logiciel d'exploitation et à programmer d'avance au moyen d'un PC.

5.3 Ethernet

L'interface Ethernet sert à actualiser le logiciel d'exploitation et à programmer d'avance au moyen d'un PC.

6. Consignes pour la mise au rebut

L'emballage de la DM 7000 se compose exclusivement de matériaux recyclables. Veuillez réintroduire les composants de l'emballage, préalablement triés par matières, dans un circuit de récupération approprié.

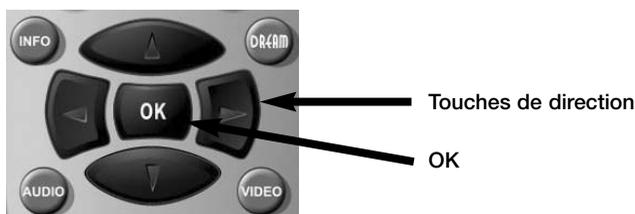
7. Consignes d'utilisation importante

Un affichage sur écran (OSD - On-Screen Display) simplifie considérablement la commande de la Dreambox. Toutes les options disponibles sont indiquées par 4 points de couleur (rouge, vert, jaune, bleu) et peuvent être activées à l'aide de la télécommande. Les options peuvent varier en fonction du menu et seront désignées en conséquence dans chaque menu.

Vous pouvez quitter tous les menus et toutes les listes de chaînes en appuyant sur la touche LAME!

Le pilotage des menus a lieu d'une manière générale par le biais des touches de direction situées sur la télécommande.

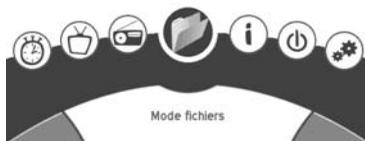
Pour entrer dans un sous-menu, appuyez sur la touch „OK“.



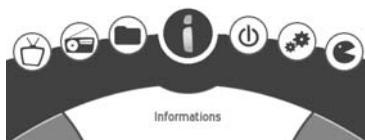
8. Menu principal

8. Menu principal

La fonction OSD (On Screen Display) vous permet de pénétrer dans les différents sous-menus.



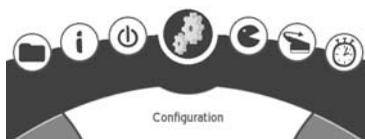
Vous entrez ici dans le menu Fichier.



Vous entrez ici dans le menu Infos.



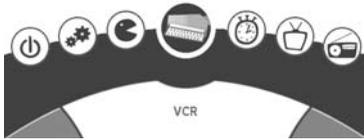
Ici, vous commutez la Dreambox en mode Veille profonde.



Vous entrez ici dans le menu Configuration.



Vous entrez ici dans le menu Jeux.



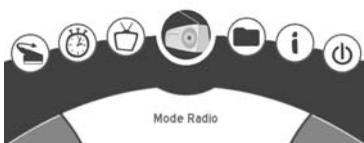
Ici, vous commutez la prise Scart en port d'entrée / sortie vidéo.



Ici vous entrez dans le menu Minuteur.



Ici, vous commutez sur le mode TV.

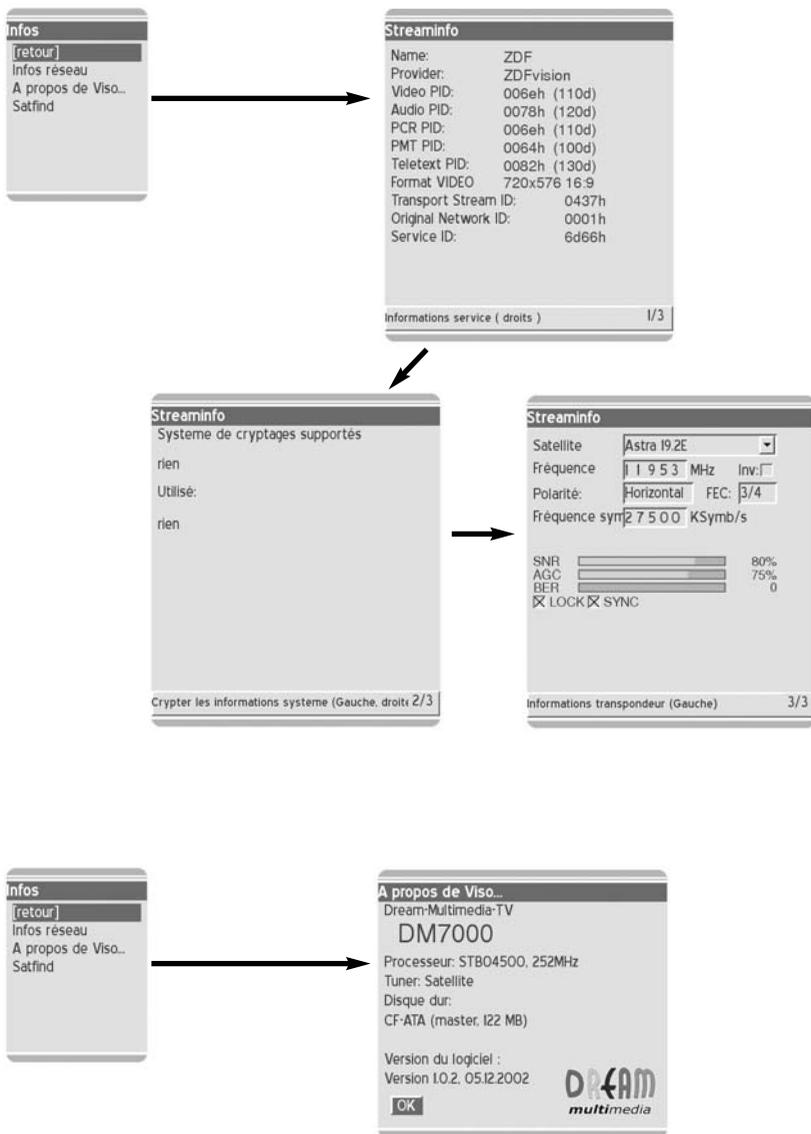


Vous commutez ici sur le mode Radio.

8. Menu principal

8.1 Menu Info

Les touches de direction de votre télécommande vous permettent de rejoindre les sous-menus suivants:



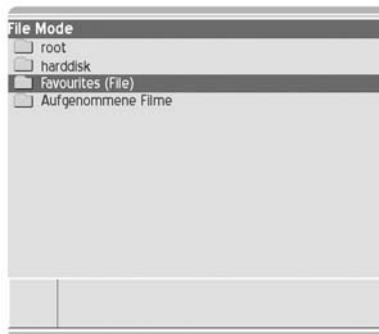
8.2 Menus Jeux

Ce menu vous permet de choisir entre les jeux Snake et Teris, ou d'appeler le décodeur de vidéotexte.



8.3 Menu Fichier

Ce menu vous permet de gérer vos fichiers sur le disque dur.



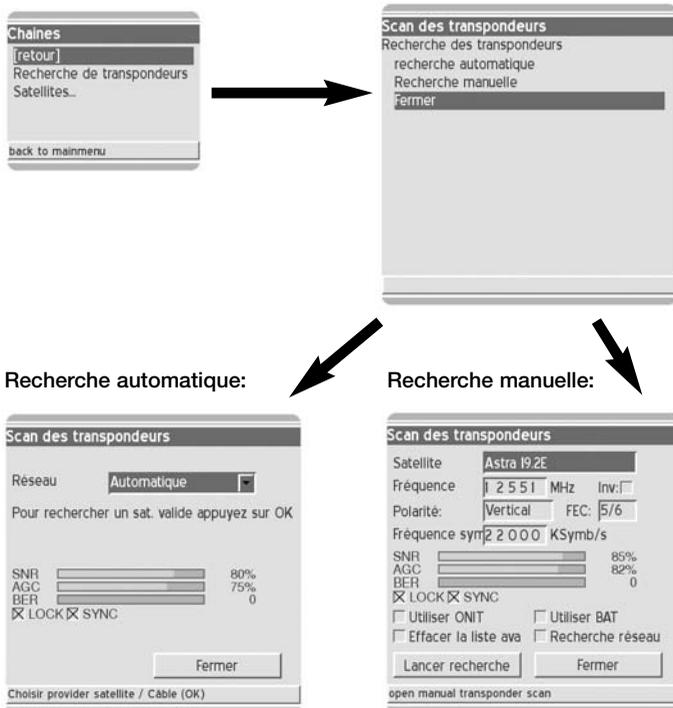
8.4 Menu Configuration (Setup)

Les touches de direction suivantes de votre télécommande vous permettent de rejoindre les sous-menus suivants:

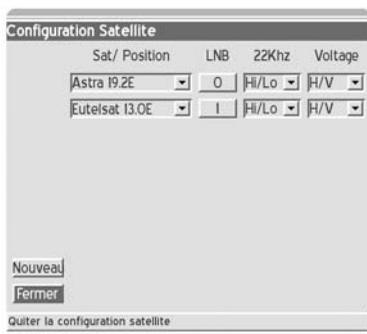


8. Menu principal

8.4.1 Canaux - Recherche de canaux



8.4.2 Canaux - Satellites



Ce menu permet de modifier les satellites, d'en ajouter un ou plusieurs. L'ajout d'un nouveau satellite a lieu par „Nouveau“. La modification d'un satellite a lieu après avoir choisi ce dernier. Pour quitter ce menu, utilisez „Fermer“.

Après avoir choisi „LNB“, modifiez les LNB ou ajoutez-les.

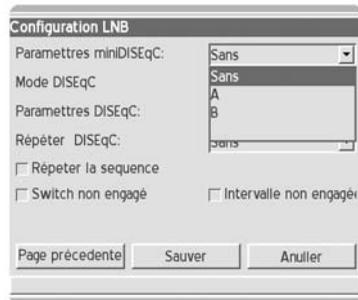
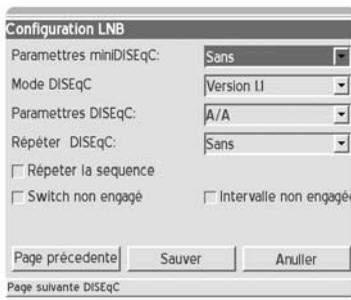


Si vous activez „Increase voltage“, le système hausse de 0,5 volt la tension envoyée aux LNB. C'est nécessaire en présence de câbles d'antenne longs ou si un câble d'antenne présente une atténuation excessive.

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

8.4.3 Canaux - Satellites - LNBs

Les sous-menus suivants servent à personnaliser les réglages de la LNB / de l'installation de réception satellite, par ex. en cas d'emploi d'un commutateur.



8. Menu principal

Configuration LNB

Paramètres miniDISEqC: Sans

Mode DISEqC: Version II

Paramètres DISEqC: None
Version I.0
Version II
Version I.2

Répéter DISEqC: Version II

Répéter la sequence

Switch non engagé Intervalle non engagé

Page précédente Sauver Anuller

Configuration LNB

Paramètres miniDISEqC: Sans

Mode DISEqC: Version II

Paramètres DISEqC: A/A

Répéter DISEqC: A/A
A/B
B/A
B/B

Répéter la sequence

Switch non engagé

Page précédente Sauver Anuller

Configuration LNB

Paramètres miniDISEqC: Sans

Mode DISEqC: Version II

Paramètres DISEqC: A/A

Répéter DISEqC: Sans
Un
Deux
Trois

Répéter la sequence

Switch non engagé

Page précédente Sauver Anuller

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

8.4.4 Réseau

Voici le panneau servant à régler la configuration de votre réseau.

Configuration réseau

IP: 10 . 0 . 0 . 97

Netmask: 255 . 0 . 0 . 0

Nameserver: 127 . 0 . 0 . 1

Gateway: 127 . 0 . 0 . 1

Configure Network

Sauver Fermer

Entrez l'adresse IP de la DreamBox (0..9. gauche)

IP: Inscrivez ici l'adresse IP de votre Dreambox (par ex. 192.168.0.5)

Netzmask (Masque de réseau): (par ex. 255.255.255.0)

Nameserver (Serveur de noms de domaine): Inscrivez ici un serveur DNS (par ex. 194.25.0.60,194.25.0.68,194.25.0.52 de la Deutsche Telekom (http://www.telekom.de/dtag/ip11/cda/level4s_a/0,3682,17684,00.html))

Gateway (Passerelle): Inscrivez ici la passerelle standard (par ex. 192.168.0.1, l'IP de votre routeur)

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

8.4.5 OSD

Voici le panneau de réglage de la fonction OSD (On Screen Display).



Transparence: Réglez ici la transparence de la fonction OSD.

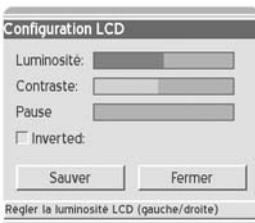
Luminosité: Réglez ici sa luminosité.

Contraste: Réglez ici son contraste.

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

8.4.6 Ecran à cristaux liquides LCD

Voici le panneau de réglage de l'écran de votre Dreambox.



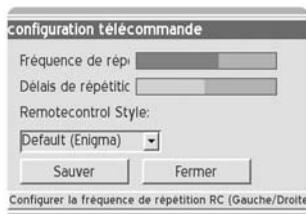
Il vous permet de régler la luminosité, le contraste et la luminosité en veille.

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

8. Menu principal

8.4.7 Télécommande

Voici le panneau de réglage de votre télécommande.



Vous pouvez régler ici la fréquence de répétition et la fréquence de retardement. Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

8.4.8 Vidéo

Voici le panneau de réglage des paramètres vidéo.



Colorformat (Format couleurs): Choisissez entre RGB, SVideo ou FBAS

Aspect Ratio (Rapport hauteur / largeur): Choisissez entre 4:3 (fente de boîte aux lettres), 4:3 (mode recadré) ou 16:9 (PIN8)

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

8.4.9 Skin (themes)

Ce panneau vous permet de choisir entre deux skins (themes) OSD différents:



Skins (themes): Choisissez votre theme préféré.

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

Un nouvel theme ne s'active qu'après un réamorçage!

8.4.10 Langue

Ce panneau vous permet de choisir la langue OSD voulue.



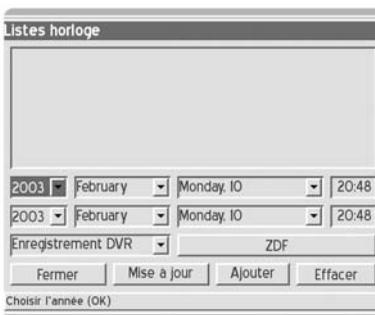
Langue: choisissez la langue OSD voulue.

Une fois les réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“, sinon abandonnez l'opération.

La nouvelle langue ne s'active qu'après que vous avez appelé à nouveau le menu!

8.4.11 Timer (Minuteur)

Ce panneau contient les réglages relatifs à votre minuteur / liste d'enregistrements.



Inscrivez ici manuellement les canaux avec leurs options d'enregistrement, ou modifiez le contenu de votre liste d'enregistrements. Ici, vous pouvez aussi effacer, par „Remove“, les options d'enregistrement provenant de l'EPG.

Une fois ces réglages effectués, sauvegardez-les par „Enregistrer“ ou par le biais de la touche LAME!.

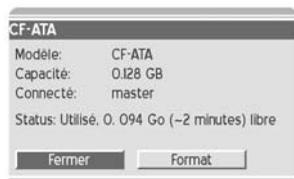
8. Menu principal, 9. Common Interface

8.4.12 Disque dur

Ce panneau contient les réglages du disque dur incorporé.



Commencez par choisir le disque dur trouvé puis appuyez sur la touche „OK“ pour visualiser les informations relatives à ce dernier, ou pour le reformater.



Modèle: modèle de disque dur trouvé.

Capacité: capacité du disque dur raccordé.

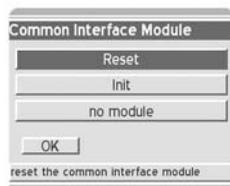
Connecté: port maître ou esclave.

Statut: capacité mémoire encore libre sur le disque dur.

Pour configurer un nouveau disque dur ou pour effacer complètement son contenu, choisissez s.v.p. „Format“. Choisissez sinon „Fermer“.

9. Common Interface (Interface commune)

Ce panneau contient les options de votre interface commune:



Reset: Vous pouvez effectuer ici un Reset de l'interface commune.

Init: Vous pouvez initialiser ici nouvellement l'interface commune.

10. Upgrade (Actualisation)

Ce panneau vous permet d'actualiser, via Internet, le micrologiciel de votre Dreambox.



Ce message d'erreur s'affiche si, dans la configuration du réseau (voir section 8.4.4 Réseau) vous n'avez pas défini de passerelle ni de serveur DNS dans Internet.

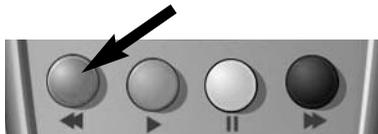
11. EPG (Guide électronique de programmation)

A screenshot of the EPG-ZDF program guide. It lists programs for Monday and Tuesday of the 10th of the month. The programs include "Trenck - Zwei Herzen gegen die Krone (2)", "heute-journal", "Wetter", "Mad City", "heute nacht", "Unversöhnliche Erinnerungen", "heute", "Vor 30 Jahren - Bildung zu erhöhten Preisen", "Streit um Drei", "WISO", "PRAXIS täglich", and "hallo Deutschland".

| EPG - ZDF | | |
|------------|-------|---|
| Mon 10.02. | 20:15 | Trenck - Zwei Herzen gegen die Krone (2) |
| Mon 10.02. | 21:50 | heute-journal |
| Mon 10.02. | 22:18 | Wetter |
| Mon 10.02. | 22:20 | Mad City |
| Tue 11.02. | 00:05 | heute nacht |
| Tue 11.02. | 00:20 | Unversöhnliche Erinnerungen |
| Tue 11.02. | 01:50 | heute |
| Tue 11.02. | 01:55 | Vor 30 Jahren - Bildung zu erhöhten Preisen |
| Tue 11.02. | 02:35 | heute |
| Tue 11.02. | 02:40 | Streit um Drei |
| Tue 11.02. | 03:30 | heute |
| Tue 11.02. | 03:35 | WISO |
| Tue 11.02. | 04:20 | nightscreen |
| Tue 11.02. | 04:40 | PRAXIS täglich |
| Tue 11.02. | 05:05 | hallo Deutschland |

11. EPG, 12. Barre d'informations

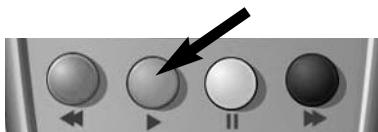
La touche d'option rouge, située sur la télécommande, vous permet d'entrer dans les listes EPG.



Maintenant, vous avez la possibilité, par le biais de la touche „OK“ de visualiser des informations avancées sur l'émission.

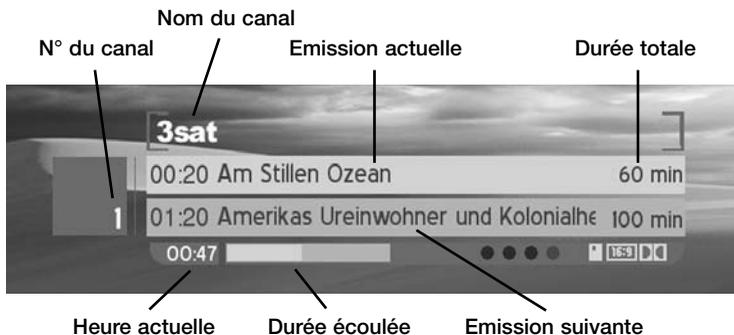


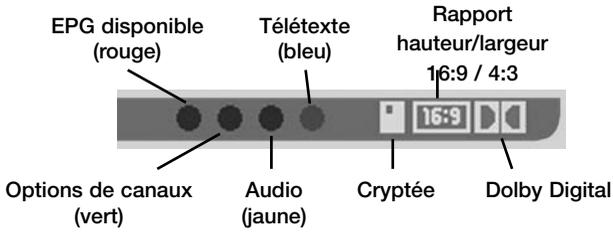
La touche d'option verte vous permet d'inscrire l'émission dans votre liste de minuteur. (voir section 8.4.11 Minuteur)



12. Barre d'informations

La barre d'informations s'affiche lors d'un changement de programme et vous indique les données ci-dessous. Vous pouvez appeler la barre d'informations à tout moment, en appuyant sur la touche „OK“ de votre télécommande.



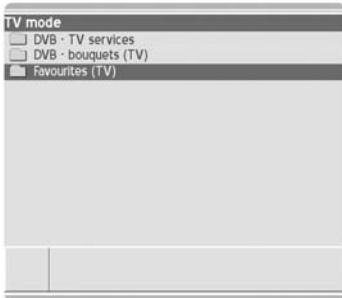


„Cryptée“ est mis en évidence (teinte orange), dès que l'émission passe cryptée sur l'antenne.

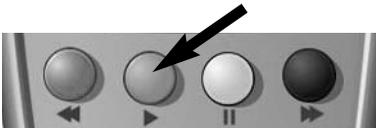
„Rapport hauteur/largeur“ est mis en évidence (teinte orange), dès que l'émission passe sur l'antenne au format 16:9. Sinon vaut le format 4:3.

„Dolby Digital“ est mis en évidence (teinte orange), dès que l'émission passe sur l'antenne en Dolby Digital.

13. Listes des canaux



Dans la liste des canaux la touche d'option verte



vous permet de choisir entre différentes représentations de la liste des canaux:

- Liste simple des canaux
- Liste à trois colonnes
- Liste des canaux avec liste des bouquets

13. Listes des canaux



Voici une liste des canaux avec liste des bouquets.

La touche d'option jaune sur la télécommande

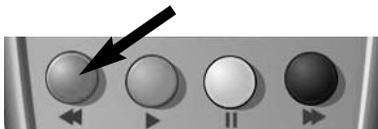


vous permet de passer de la fenêtre droite à la gauche et inversement.

La touche d'option rouge sur la télécommande vous permet d'entrer dans le



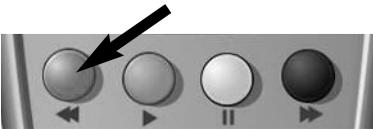
menu Service. Ici, vous pouvez inscrire le canal voulu dans la liste de vos préférences ou dans la liste Play.



Voici une liste mono-colonne des canaux.



La touche d'option bleue vous permet d'entrer dans le menu Préférences.



Voici une liste des canaux à trois colonnes.



14. Standby, désactivation de la Dreambox, Reset, 15. Disque dur _____

14. Standby (Veille), désactivation de la Dreambox et Reset

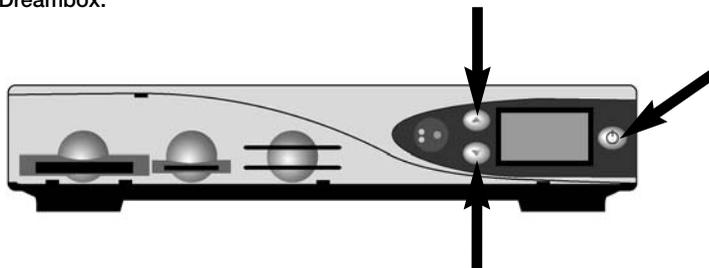
Pour amener votre Dreambox en mode Veille (Standby), appuyez s.v.p. une fois brièvement sur la touche de mise sous tension (Power). Elle se trouve en haut à droite de votre télécommande.



Pour amener votre Dreambox en mode Veille profonde (Deep-Standby), rendez-vous s.v.p. dans le menu principal puis choisissez l'option „Fermer“ puis confirmez par la touche „OK“.

Le système mémorise tous les réglages et la Dreambox se rend en Veille profonde, ou appuyez sur la touche Power de la télécommande pendant 5 secondes.

Pour effectuer un Reset, appuyez simultanément sur les trois touches de la Dreambox.



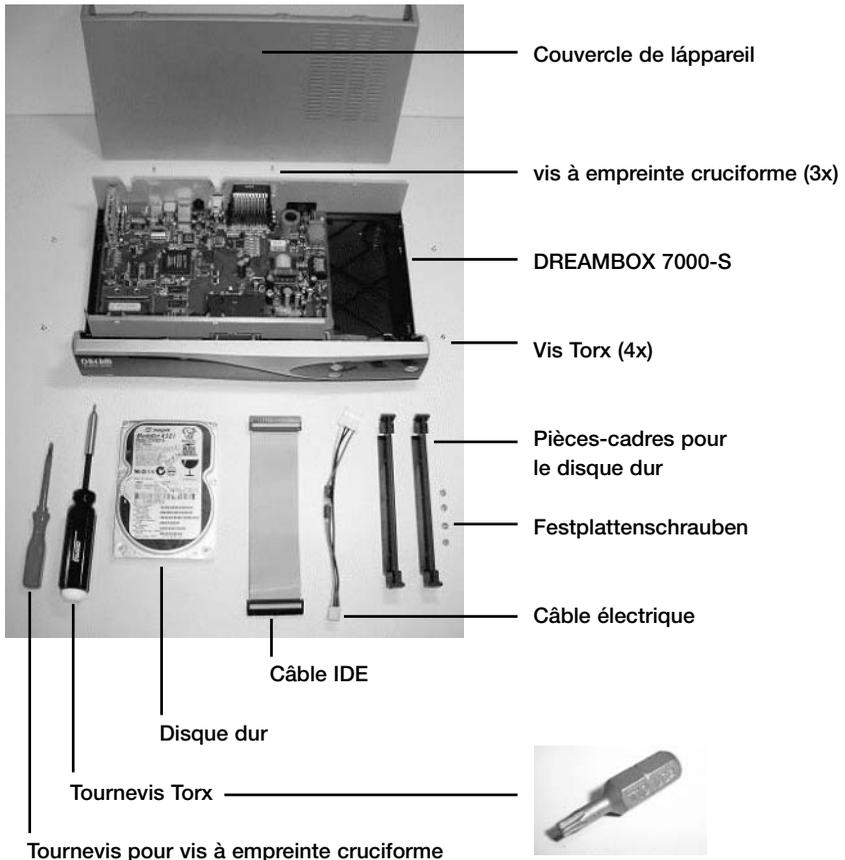
15. Instructions d'incorporation du disque dur

Nous décrivons ici comment incorporer un disque dur dans votre Dreambox DM 7000.

Souvenez-vous à ce titre qu'il faut respecter, lors des manipulations d'appareils électroniques, les prescriptions ESD relatives aux décharges électrostatiques. Veillez bien à être vous-même relié à la terre. Ne défaits pas les vis de l'appareil dans le salon ni dans des pièces comportant un tapis ou d'autres revêtements susceptibles d'accumuler de l'électricité statique. Défaitez les branchements de l'appareil. N'ouvrez l'appareil qu'à l'aide des outils mentionnés ici. Évitez tout contact corporel avec les composants situés sur la carte principale. Si ces instructions vous paraissent trop complexes ou qu'elles soulèvent à leur tour trop de questions, adressez-vous en toute confiance au revendeur le plus proche ou à un technicien réparateur TV. Rappelez-vous des consignes relatives à la garantie énoncées à la page 8 de la présente notice.

15. Instructions d'incorporation du disque dur

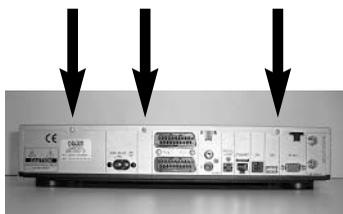
Cette figure vous indique le matériel requis pour incorporer le disque dur.



Liste des pièces

- 1 Dreambox (comprenant le couvercle du boîtier, 4 vis Torx (à gauche et à droite), 3 vis à empreinte cruciforme (à l'arrière))
- 1 Tournevis pour vis à empreinte cruciforme
- 1 Tournevis Torx (embout T10)
- 1 Disque dur (voir liste des disques durs testés sur www.dream-multimedia-tv.de)
- 1 Câble IDE
- 1 Câble électrique
- 2 Pièces-cadres pour le disque dur (elles ont été placées à la fabrication dans la Dreambox)
- 4 Vis de votre choix pour fixer le disques dur

15. Instructions d'incorporation du disque dur _____



A l'aide du tournevis pour vis à empreinte cruciforme, dévissez les trois vis à empreinte cruciforme situées au dos de l'appareil.



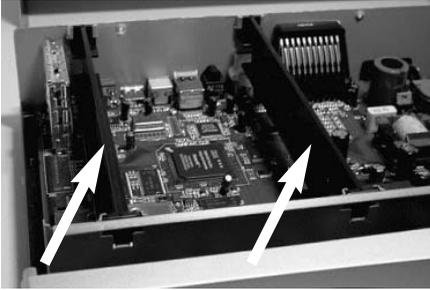
A l'aide du tournevis Torx, dévissez les deux vis Torx situées sur le côté droit de l'appareil.



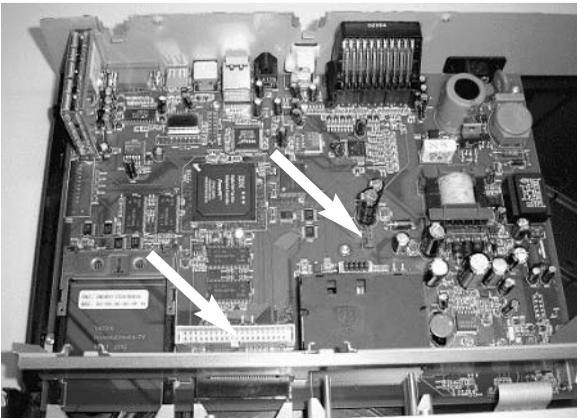
A l'aide du tournevis Torx, dévissez les deux vis Torx situées sur le côté gauche de l'appareil.



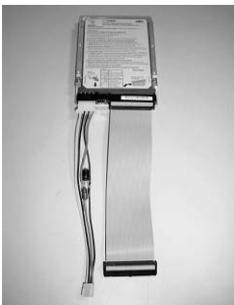
Pour retirer le couvercle de l'appareil, tirez-le par l'arrière.



Enlevez les pièces-cadres du disque dur: extrayez-les par le haut.



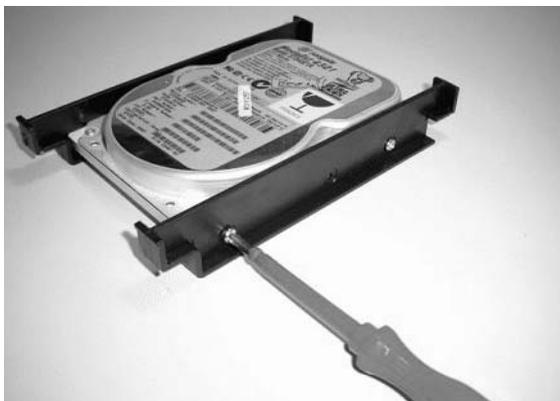
Vous pouvez voir ici la Dreambox sans les pièces-cadres du disque dur. Vous pouvez voir les prises de branchement du câble IDE et du câble électrique du disque dur.



Raccordez le câble IDE et le câble électrique à votre disque dur. Vous pouvez également le faire après avoir monté les pièces-cadres du disque dur.

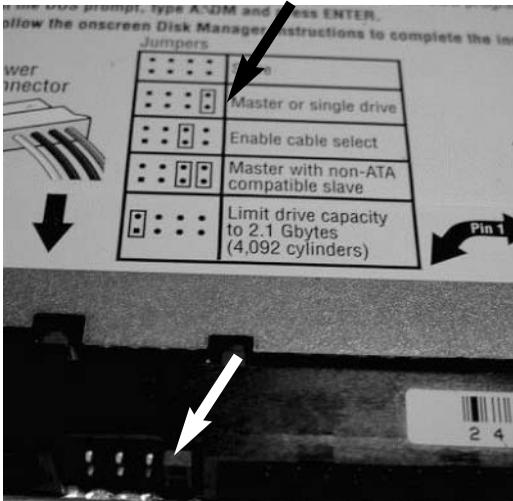
15. Instructions d'incorporation du disque dur _____

Maintenant, il vous faut le tournevis pour vis à empreintes cruciformes, les pièces-cadres du disque dur, le disque dur et les quatre vis de votre choix.



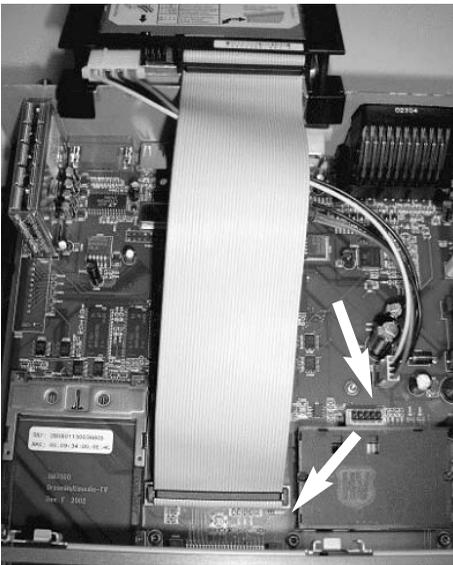
Fixez les pièces-cadres contre votre disque-dur.

15. Instructions d'incorporation du disque dur



A l'aide du cavalier, réglez le disque dur sur le mode Maître.

Pour savoir comment mettre votre disque dur en mode Maître, consultez la notice d'utilisation de votre disque dur.



Raccordez le câble IDE et le câble électrique à votre Dreambox.

15. Instructions d'incorporation du disque dur _____



Enfoncez le disque dur dans les fentes ménagées à cet effet dans le châssis du boîtier, puis faites passer le câble IDE et le câble électrique en-dessous du disque dur.

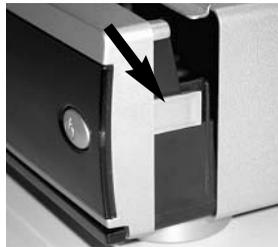


Veillez à ce que ces câbles passent le plus près possible du disque dur.

15. Instructions d'incorporation du disque dur



Par l'arrière, remontez le couvercle sur le boîtier de l'appareil.



Lorsque vous poussez le couvercle en direction du bandeau, observez bien les petits clips en plastique situés sur le bandeau frontal. Ces clips ne doivent pas faire saillie.

A l'aide des quatre vis Torx revissez le couvercle contre les côtés gauche et droit du boîtier. Même chose pour les trois vis à empreintes cruciformes: revissez-les au dos du boîtier.

Raccordez les câbles voulus à la Dreambox. Ne raccordez son cordon d'alimentation électrique qu'en dernier.

Formatez le disque dur via le menu OSD.

16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation _____

16. DreamUp - Actualisation du logiciel d'exploitation

Pour obtenir le logiciel DreamUp et le logiciel d'exploitation, rendez-vous sur www.dm7000.de .

!!! Avant de commencer, lisez s.v.p. d'abord, de bout en bout, la présente notice d'utilisation !!!

Vous aurez besoin d'un PC avec carte réseau et d'une interface série (COM1 ou COM2), ainsi que d'un câble patch inverseur et d'un câble série simulateur de modem pour relier la Dreambox avec votre ordinateur. A titre d'alternative vous pouvez aussi établir la liaison entre le PC et votre Dreambox, sans câble patch inverseur, en utilisant un câble patch normal via votre routeur, nœud ou commutateur. Si vous ne possédez pas de câble patch, vous pouvez vous borner aussi à relier le PC avec seulement un câble série (le téléchargement amont/aval dure plus longtemps). Dans la présente notice d'utilisation, nous partons du principe que vous pouvez établir une liaison avec la Dreambox par deux interfaces (série et Ethernet). Si ce thème vous paraît trop complexe adressez-vous en toute confiance à votre revendeur ou à notre Hotline technique, rubrique Contacts, à l'adresse www.dream-multimedia-tv.de .

**Débranchez tous les câbles de votre Dreambox.
Ne lui raccordez que le câble série et le câble patch.**

Le cordon d'alimentation électrique se trouve en position débranchée.

Pour connaître l'adresse IP de votre ordinateur sous Windows (W98,W2K,XP), procédez comme suit:

Cliquez sur Démarrage -> Exécuter -> Tapez ensuite l'ordre „Command“ -> puis appuyez sur la touche de retour de chariot (Retour).

La boîte d'invite sous DOS s'ouvre ensuite. Tapez l'ordre „ipconfig/all“ puis appuyez sur la touche Retour. L'adresse IP de votre ordinateur s'affiche ensuite. Veuillez noter l'adresse IP ainsi que le masque de sous-réseau (cela peut toujours servir).

```
Ethernetadapter "LAN-Verbindung":
Verbindungsspezifisches DNS-Suffix:
Beschreibung . . . . . : 3Com EtherLink 10/100 PCI TX NIC (3C905B-TX)
Physikalische Adresse . . . . . :
DHCP-aktiviert . . . . . : Nein
IP-Adresse . . . . . : 10.0.0.2 ←
Subnetzmaske . . . . . : 255.0.0.0
Standardgateway . . . . . :
DNS-Server . . . . . :
Primärer WINS-Server . . . . . :
```

16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation

16.1 DreamUp - Préparation du logiciel

Lancez le logiciel DreamUp sur votre ordinateur.

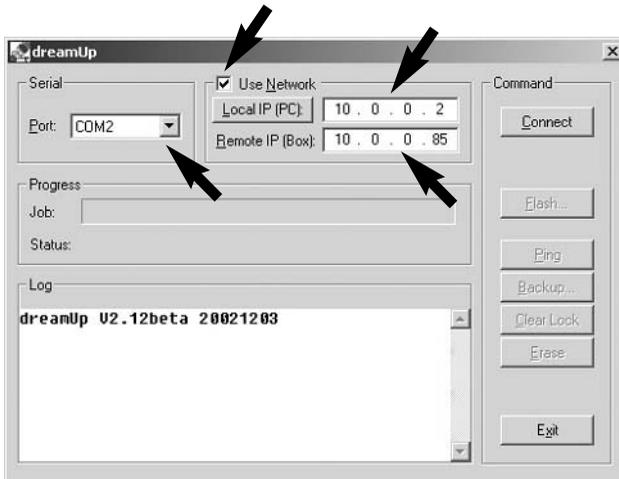
Choisissez l'interface COM que vous avez reliée à votre Dreambox.

Assurez-vous que la case „Use Network“ a été cochée.

Inscrivez l'adresse IP de votre ordinateur, notée précédemment, à droite de la touche „Local IP (PC)“.

A droite de „Remote IP (Box)“, inscrivez par ex. 10.0.0.85.
C'est le logiciel qui spécifie cette adresse IP à votre Dreambox.

Si vous n'employez pas de câble patch inverseur, assurez-vous que cette adresse IP n'a pas déjà été décernée dans votre réseau domestique.

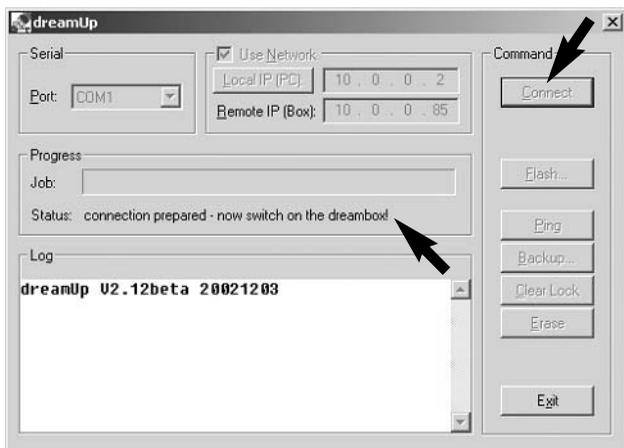


Vous venez d'ajuster le logiciel sur vos besoins.

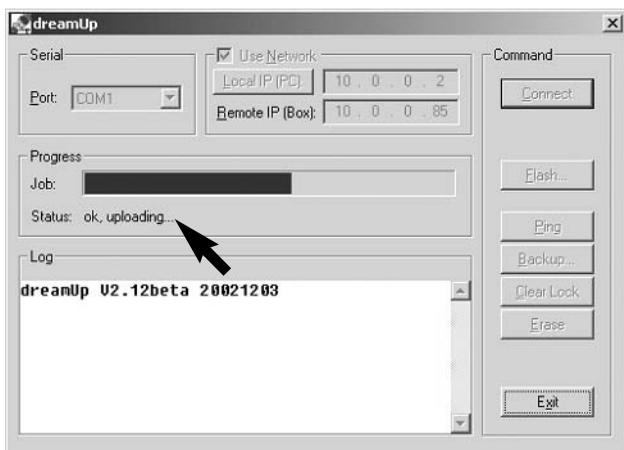
16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation

16.2 DreamUp - Etablissement de la liaison

Cliquez maintenant sur „Connect“.



Sur la ligne de Statut, le logiciel vous indique maintenant qu'il est prêt pour l'établissement d'une liaison. Raccordez maintenant le cordon électrique à votre Dreambox.

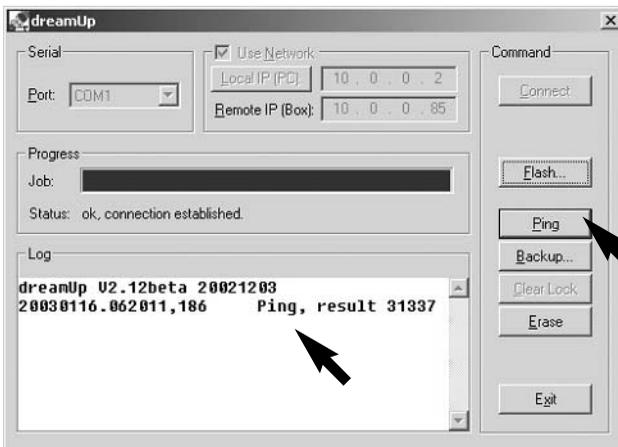


16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation

Une fois la Dreambox sous tension, le logiciel effectue tous les préparatifs nécessaires au transfert des données dans la mémoire Flash de la Dreambox. Observez la jauge et le message sur la ligne de statut.



Une fois que le logiciel a établi une liaison avec votre Dreambox, la boîte se présente ainsi:



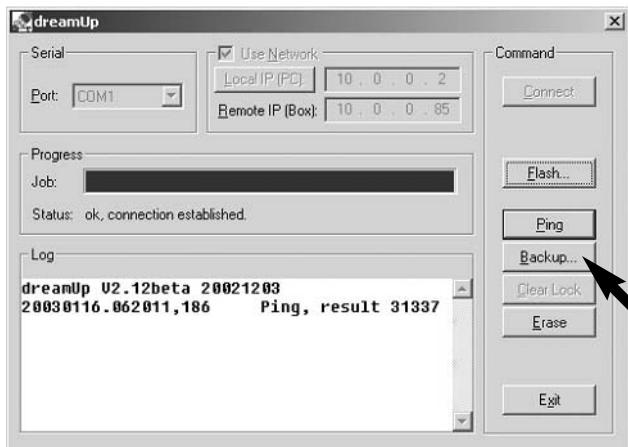
Envoyez un „Ping“ (appuyez sur la touche correspondante) pour vérifier si la liaison Ethernet fonctionne.

Si la liaison est en place, un résultat (result) s'affiche. Si ce n'est pas le cas, vérifiez votre câble patch et la configuration de votre réseau.

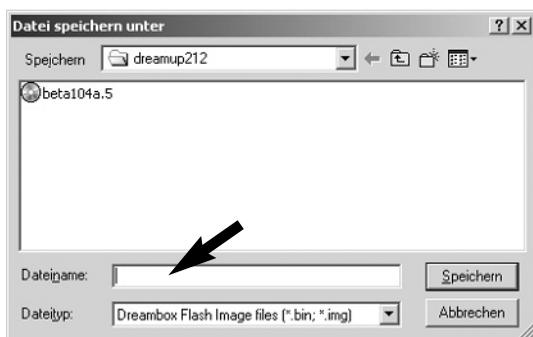
16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation

16.3 DreamUp - Fonction de sauvegarde

En appuyant sur la touche „Backup“, vous pouvez sauvegarder le logiciel d'exploitation préexistant sur votre Dreambox, y compris les réglages de cette dernière.

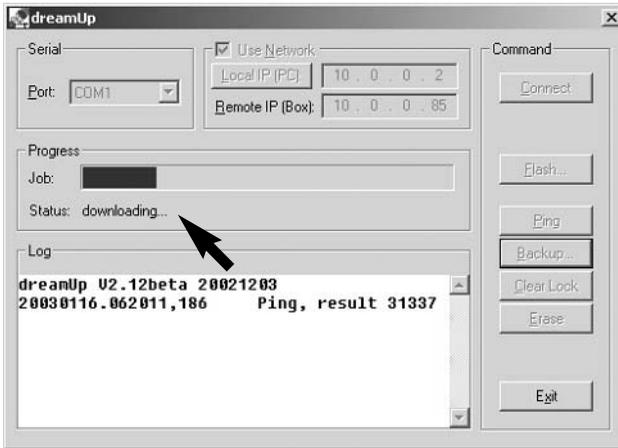


Après avoir cliqué, la fenêtre suivante s'ouvre. Ici, vous pouvez choisir le nom de fichier de l'image que vous voulez sauvegarder, puis le mémoriser.



Après que vous avez appuyé sur la touche „Enregistrer“, le système sauvegarde le logiciel d'exploitation.

Observez la jauge et la ligne de statut.



Une fois que l'enregistrement (la sauvegarde) est terminé, le logiciel émet le message suivant:

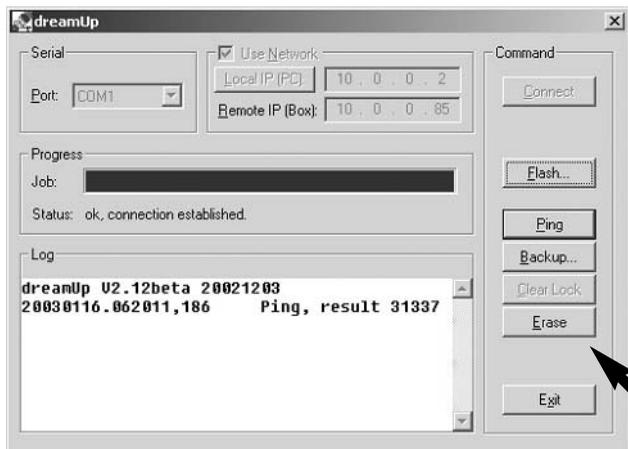


Confirmez la lecture de ce message en cliquant sur „OK“.

16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation

16.4 DreamUp - Effacer le logiciel d'exploitation

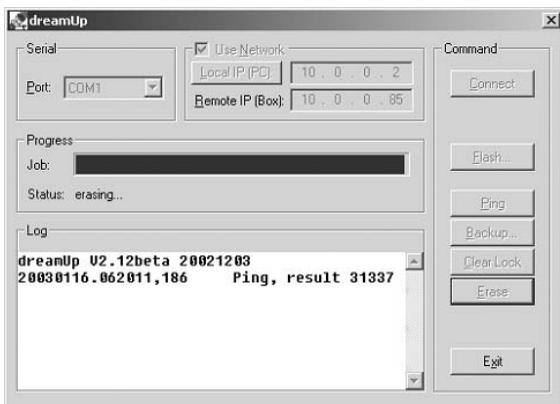
Cliquez sur „Erase“ pour effacer le logiciel d'exploitation préexistant (Image).
(Ce n'est PAS OBLIGATOIRE.)



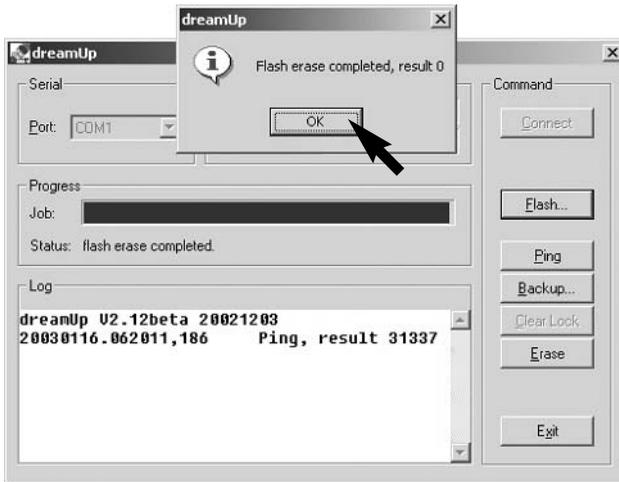
Par mesure de sécurité, le système vous demande si vous êtes bien certain de vouloir effacer le logiciel. Si vous voulez vraiment effacer, cliquez sur „Oui“.



Observez la jauge et la ligne de statut.

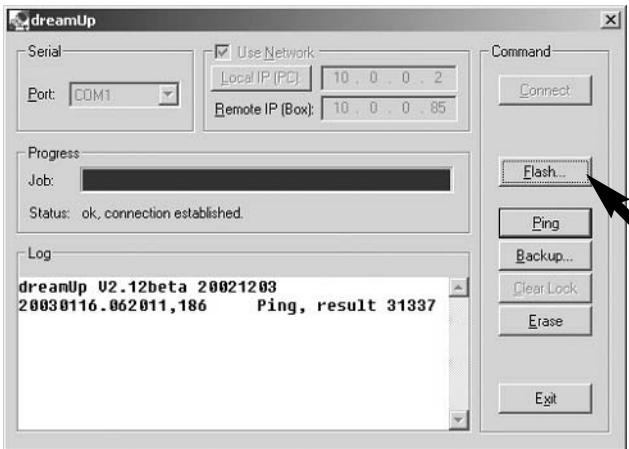


Ensuite s'affiche une boîte vous indiquant que l'effacement (Erase) s'est achevé avec succès.



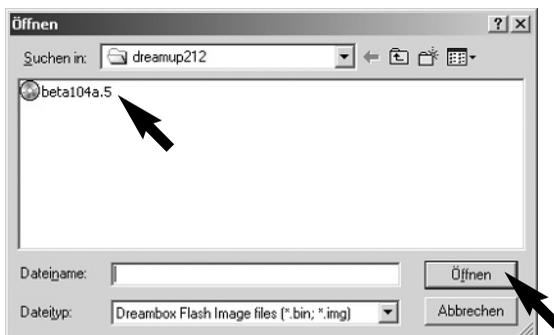
Cliquez sur „OK“.

16.5 DreamUp - Enregistrement du logiciel sur mémoire Flash



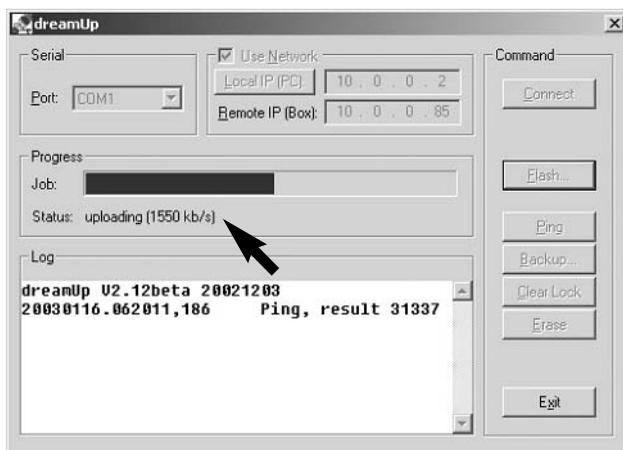
Cliquez sur „Flash“. Le système vous demande maintenant quel logiciel d'exploitation (Image) vous voulez enregistrer.

16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation



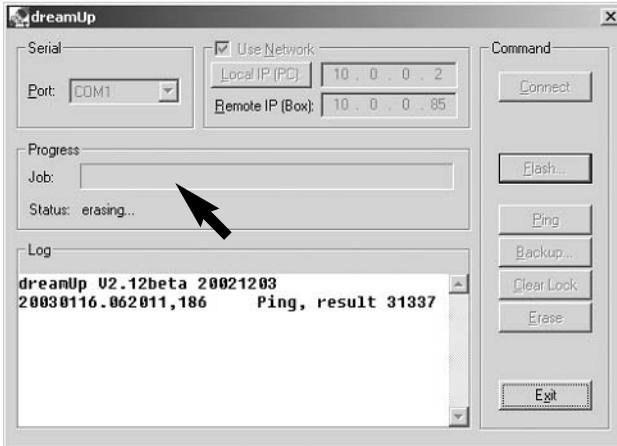
Choisissez l'image voulue puis cliquez sur „Ouvrir“.

Ensuite, le système charge le logiciel d'exploitation dans votre Dreambox. Observez la jauge et la ligne de statut.



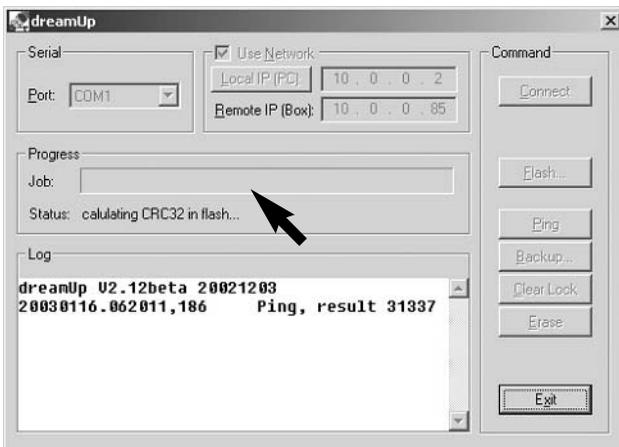
Une fois le chargement terminé, le contenu de la mémoire Flash de votre Dreambox s'efface.

Observez la ligne de statut.



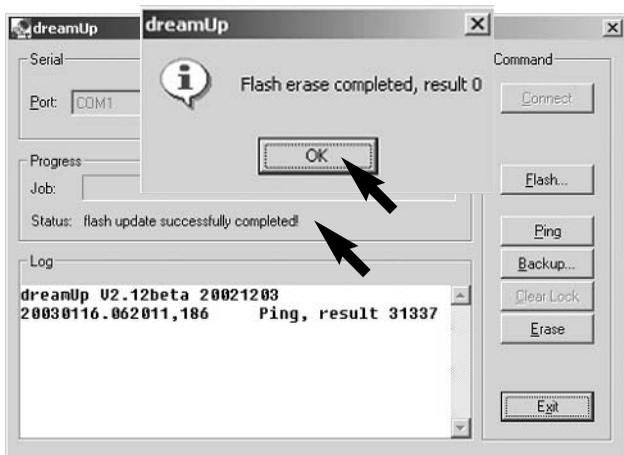
Le système vérifie l'image chargée.

Observez la ligne de statut.



16. DreamUp – Actualisation du logiciel d'exploitation

Une fois terminée l'opération en mémoire Flash, le logiciel vous indique que tout s'est bien passé. Cliquez sur „OK“.



16.6 Ramener la Dreambox sur les réglages par défaut

Vous venez donc d'actualiser la Dreambox avec le logiciel d'exploitation choisi. Pour quitter le logiciel, cliquez sur „Exit“.

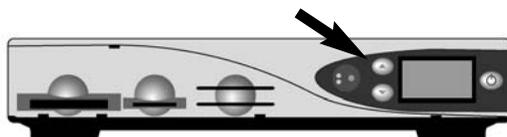
De la Dreambox, débranchez le cordon électrique, le câble inverseur patch et le câble série.

Attendez 20 secondes.

Raccordez le câble Scart TV et le câble coaxial (installation satellite) à la Dreambox.

Rebranchez le cordon électrique sur la Dreambox.

Dès que le logo „DREAM“ s'affiche sur votre téléviseur, maintenez la touche supérieure gauche de la Dreambox appuyée et ne la relâchez qu'une fois que la mention „flash erase“ s'affiche sur l'écran de la Dreambox.

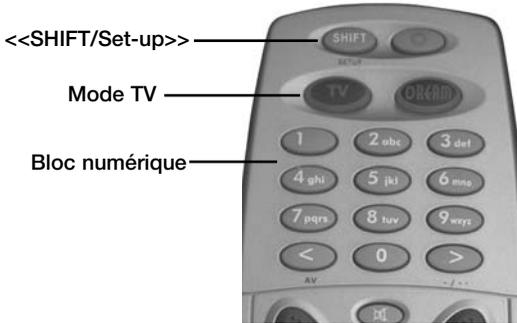


La Dreambox se réinitialise ensuite toute seule et se remet sur la chaîne TV „ARD“.

17. Configuration „Mode commande TV“

Sélectionner un code d'appareils de TV à quatre chiffres dans la liste d'appareils donnée au chapitre 18 (page 49 - 58) et l'entrer.

Mode TV -> <<SHIFT/Set-up>> -> Chiffre -> Chiffre -> Chiffre -> Chiffre



Procédure de programmation:

1. Appuyer une fois brièvement sur la touche **TV**.
2. Appuyer pendant 3 s sur la touche **SHIFT/Setup**; la touche TV devrait alors clignoter deux fois.
3. Entrer le **Code TV** à l'aide du **bloc numérique** de la télécommande. Chaque chiffre entré est confirmé par un clignotement unique de la touche TV.

Après avoir entré le quatrième chiffre, un code valide est confirmé par double clignotement de la touche TV.

4. La télécommande quitte alors automatiquement le mode de programmation.
5. Si aucun code n'est entré pendant 10 s, la télécommande quitte automatiquement le mode de programmation.

18. Liste d'appareils TV

18. Liste d'appareils TV

| | |
|---------------|---|
| A.R. Systems | 0067 0382 |
| Accent | 0067 |
| Admiral | 0117 0123 0448 0243 0294 |
| Adyson | 0247 0246 |
| Agashi | 0246 |
| Agazi | 0294 |
| AGB | 0546 |
| Agef | 0117 |
| Aiko | 0246 0039 0067 0401 0065 0463 0102 0391 0221 0294 0247 |
| Aim | 0067 |
| Akai | 0391 0238 0401 0067 0463 0221 0065 0039 0102 0248 0193 0546 0586 0578 0510 0247 0661 0246 0294 |
| Akiba | 0248 0312 0485 0067 |
| Akura | 0248 0389 0312 0039 0442 0294 0067 |
| Alba | 0248 0265 0039 0448 0400 0385 0401 0067 0246 0277 0193 0517 0066 0698 0609 |
| Alcyon | 0106 |
| Allorgan | 0236 0324 0247 |
| Allstar | 0067 |
| Amplivision | 0247 0430 0350 0400 |
| Amstrad | 0039 0546 0294 0248 0401 0463 0442 0067 |
| Anglo | 0039 0294 |
| Anitech | 0039 0106 0294 0067 |
| Ansonic | 0400 0132 0039 0067 0404 0193 0353 0441 0289 0277 0042 0458 |
| Apollo | 0503 |
| Arc en Ciel | 0429 0531 0139 0226 0363 0228 |
| Arcam | 0246 0429 0247 |
| Aristona | 0067 0586 0042 |
| Arthur Martin | 0193 0430 |
| ASA | 0135 0376 0100 0134 0117 |
| Asberg | 0067 0106 |
| Asora | 0039 |
| Asuka | 0248 0294 0246 0312 0247 |
| Atlantic | 0067 0246 0236 0289 0350 |
| Atori | 0039 |
| Auchan | 0193 0430 |
| Audiosonic | 0067 0139 0247 0400 0367 0294 0248 0458 |
| Audioton | 0247 0400 0294 |
| Ausind | 0106 |
| Autovox | 0117 0236 0267 0106 0379 0247 0277 0366 |
| Awa | 0041 0066 0039 0187 0404 0442 0067 |
| Ayomi | 0268 |
| Baird | 0139 0373 0102 0247 0238 |
| Barco | 0410 0193 |
| Basic Line | 0248 0039 0404 0067 0597 0193 0312 |
| Bastide | 0247 |
| Baur | 0333 0225 0542 0067 0221 0391 0379 0535 0040 |
| Bazin | 0247 |
| Beko | 0400 0067 |
| Beon | 0067 0448 |
| Best | 0367 0400 |
| Bestar | 0067 0400 0404 |
| Binatone | 0247 |
| Black Star | 0277 |
| Blacktron | 0312 |
| Blackway | 0312 |
| Blaupunkt | 0221 0225 0230 0243 0357 0358 0348 |
| Blue Sky | 0248 0312 0485 0067 0517 0698 |
| Blue Star | 0312 |
| Bondstec | 0277 |
| Boots | 0247 |
| BPL | 0312 0067 |
| Brandt | 0531 0139 0429 0235 0267 0363 0226 0228 0317 0365 |
| Brinkmann | 0448 0067 0549 |
| Brionvega | 0067 0117 |
| Britannia | 0246 0247 |
| Brother | 0294 |
| Bruns | 0117 |
| BSR | 0193 0324 |

| | |
|--------------------|---|
| BTC | 0248 |
| Bush | 0248 0265 0193 0379 0039 0066 0312 0067 0385 0401 0404 0549 0294 0391 0517 0238 0324 0247 0698 |
| Capsonic | 0294 |
| Carad | 0640 0067 |
| Carena | 0485 0067 |
| Carrefour | 0066 0100 |
| Cascade | 0039 0067 |
| Cathay | 0067 |
| CCE | 0067 |
| Centurion | 0067 |
| Century | 0117 0243 0277 0268 |
| CGE | 0104 0114 0336 0106 0277 0193 0448 0400 |
| Cimline | 0039 0265 0248 |
| City | 0039 |
| Clarivox | 0448 0100 |
| Clatronic | 0248 0294 0400 0401 0247 0106 0277 0067 0039 0132 0350 0609 |
| Clayton | 0415 |
| CMS Hightec | 0247 |
| Concorde | 0039 |
| Condor | 0246 0277 0312 0350 0067 0400 0039 0132 0441 0448 |
| Contec | 0246 0039 0187 0041 0066 |
| Continental Edison | 0531 0139 0267 0226 0228 0429 0363 0235 0317 0517 |
| Cosmel | 0039 0367 |
| Crezar | 0243 |
| Crosley | 0117 0277 0104 0114 0106 0193 0243 |
| Crown | 0039 0400 0106 0067 0389 0609 0448 0238 0517 |
| CS Electronics | 0277 0246 0248 |
| CTC | 0277 |
| Cybertron | 0248 |
| Daewoo | 0039 0067 0246 0404 0248 0247 |
| Dainichi | 0248 0246 |
| Dansai | 0067 0294 0065 0246 |
| Dansette | 0442 |
| Dantax | 0400 |
| Datsura | 0238 |
| Dawa | 0067 |
| Daytron | 0039 0404 0067 |
| Decca | 0102 0546 0067 0247 |
| Deitron | 0067 |
| Denko | 0294 |
| Desmet | 0350 0067 |
| Diamant | 0067 |
| Digiline | 0067 |
| Dixi | 0039 0067 0277 0247 |
| Domland | 0424 |
| Drean | 0067 |
| DTS | 0039 |
| Dual | 0379 0247 0373 0289 0366 0549 0067 0382 0424 0429 0333 |
| Dumont | 0117 0134 0132 0243 0247 0100 0102 |
| Dux | 0067 0042 |
| Dynatron | 0067 |
| Elbe | 0465 0268 0289 0400 0193 0067 0248 0221 0441 0640 |
| Elcit | 0117 0277 0546 0132 0193 |
| Elekta | 0294 0312 |
| Elin | 0246 0067 0135 0134 0578 0391 0379 0193 0039 |
| Elite | 0248 0067 |
| Elman | 0132 |
| Elta | 0039 0294 |
| Emerson | 0243 0117 0277 0067 0401 0100 0312 0350 |
| Emperor | 0312 |
| Erres | 0067 0042 |
| Etron | 0067 0039 0193 |
| Euro-Feel | 0294 |
| Europa | 0067 |
| Europhon | 0067 0546 0132 0243 0247 0277 0193 |
| Expert | 0236 0430 0289 0193 |
| Exquisit | 0067 0277 |

18. Liste d'appareils TV

| | |
|-----------------|---|
| Fenner | 0404 0039 |
| Ferguson | 0317 0365 0268 0139 0590 0655 |
| Fidelity | 0246 0401 0193 0294 0067 |
| Filsai | 0247 |
| Finlandia | 0238 0376 0389 0578 0391 |
| Finlux | 0135 0134 0067 0376 0247 0102 0193 0106 0546 0100 0117 0132 0441 0661 0522 |
| Firstline | 0324 0351 0246 0067 0404 0415 0277 0039 0193 0132 0247 0441 0379 0561 0268 0102 0265 0698 0238 |
| Fisher | 0134 0247 0066 0238 0400 0585 0117 0187 0391 0193 0333 0379 0102 |
| Flint | 0067 0485 0102 0248 |
| FNR | 0132 |
| Formenti | 0117 0243 0246 0350 0193 0106 |
| Fortress | 0123 0117 |
| Fraba | 0400 0067 |
| Friac | 0039 0067 0132 |
| Frontech | 0277 0294 0379 0247 0039 |
| Fujitsu | 0236 0102 0132 0247 0193 |
| Fujitsu General | 0039 |
| Funai | 0294 0324 |
| Galaxi | 0132 0067 |
| Galaxis | 0400 0448 0067 0132 |
| GBC | 0243 0193 0039 0404 0248 |
| GE | 0590 0139 0317 0365 0373 |
| Geant Casino | 0193 0430 |
| GEC | 0102 0193 0391 0235 0546 0067 0247 0379 |
| Geloso | 0243 0277 0039 0193 0404 |
| General | 0139 0317 0501 |
| General Technic | 0039 |
| Genexxa | 0248 0067 0442 |
| Germanvox | 0243 |
| Goldhand | 0246 |
| Goldline | 0367 |
| GoldStar | 0067 0400 0039 0247 0277 0246 0193 0391 |
| Goodmans | 0066 0102 0067 0039 0294 0546 0404 0517 0401 0586 0373 0265 0065 0510 0590 0247 0365 |
| Gorenje | 0400 |
| GPM | 0248 |
| Gradiente | 0067 0083 |
| Graetz | 0391 |
| Granada | 0067 0430 0256 0389 0042 0102 0138 0238 0247 0106 0066 0546 0503 0365 0590 |
| Grandin | 0312 0248 0430 0067 0039 0350 193 0485 0609 0640 |
| Gronic | 0247 0132 |
| Grundig | 0225 0221 0517 0100 0106 0235 0267 0067 0586 |
| Halifax | 0294 0246 0247 |
| Hampton | 0246 0247 |
| Hanimex | 0324 |
| Hanseatic | 0067 0312 0379 0193 0391 0424 0243 0350 0458 0400 0039 0324 0247 0549 |
| Hantarex | 0039 0243 0067 0132 |
| Hantor | 0067 |
| Harwood | 0039 0442 0067 |
| HCM | 0294 0039 0312 0442 0247 0248 0448 0067 |
| Hema | 0247 0039 |
| Hemmermann | 379 |
| Hifivox | 0531 0139 0226 0429 |
| Hikona | 0248 |
| HiLine | 0294 0067 |
| Hinari | 0238 0066 0067 0248 0039 0193 385 0473 0517 0265 0324 |
| Hisawa | 0312 0248 0430 0485 |
| Hit | 117 |
| Hitachi | 0255 0066 0379 0503 0193 0373 0226 0228 0247 033 0224 0546 0102 0067 0135 0586 0180 0578 |
| Hitsu | 039 0485 0248 |
| Hornyphone | 0067 0042 |
| Hoshai | 0248 0485 |
| Huanyu | 0404 0246 |
| Hygashi | 0247 0246 |

| | |
|---------------|--|
| Hyper | 0039 0246 0247 0277 |
| Hypersonic | 0391 |
| Hypson | 0067 0294 0247 0312 0485 0430 268 |
| Iberia | 067 |
| ICE | 294 0247 0067 0401 0248 0246 039 |
| Ices | 248 0246 |
| Imperial | 0067 0277 0400 0448 0193 0561 104 0114 0106 0379 0226 |
| Indesit | 267 0243 |
| Indiana | 0067 |
| Ingelen | 0517 0640 |
| Inno Hit | 0039 0102 0067 0248 0247 0106 546 0277 |
| Innovation | 0549 |
| Interactive | 0441 |
| Interbuy | 0039 0294 0277 |
| Interfunk | 0067 0042 0117 0542 0357 0193 391 0400 0531 0139 |
| Internal | 0067 |
| Intervision | 0312 0247 0485 0067 0401 0549 400 0424 0517 0248 0132 193 0294 0277 |
| Irradio | 039 0067 0248 0277 0106 |
| Isukai | 248 0067 0312 |
| ITC | 247 |
| ITS | 067 0401 0248 0312 0294 0246 |
| ITT | 193 0510 0379 0391 0503 0578 597 0376 0238 |
| ITV | 294 0067 0277 |
| Jea | 066 |
| JEC | 065 |
| JVC | 0683 0083 0066 0401 0248 |
| Kaisui | 0248 0312 0067 0246 0485 0247 039 |
| Kamp | 0246 |
| Kapsch | 0236 0193 0391 0289 0134 |
| Karcher | 0067 0400 0312 0132 0640 0294 |
| KB Aristocrat | 0193 |
| Kendo | 0265 0277 0132 0067 0458 0400 441 0640 |
| Kennedy | 0236 0243 0193 0465 |
| Kingsley | 0246 |
| Kneissel | 0465 0289 0400 0268 0067 0441 640 |
| Kolster | 0067 |
| Konka | 0248 0401 0067 |
| Kontakt | 0517 |
| Korpel | 0067 |
| Korting | 0117 0400 0350 |
| Kosmos | 0067 |
| Kotron | 0442 0294 |
| Kraking | 0268 |
| Kyoshu | 0294 0442 |
| Kyoto | 0415 0193 |
| Lemair | 0441 |
| Lenco | 0039 0134 0193 0067 |
| Lenoir | 0039 |
| Lesla | 277 |
| Leyco | 0294 0102 0067 0324 0609 |
| LG | 067 0400 0039 0247 0277 0246 193 0391 |
| Liesenkotter | 0067 0357 0358 |
| Lifetec | 0039 0294 0549 0067 0404 0248 698 |
| Lloyd's | 0039 |
| Loewe | 0542 0067 0117 0400 |
| Logik | 0041 0401 |
| Logix | 0698 |
| Luma | 0236 0067 0193 0289 0441 0404 039 |
| Lumatron | 0236 0067 0193 0289 0391 0247 0294 |
| Lux May | 0067 0039 |
| Luxor | 0224 0267 0510 0522 0379 0391 238 0578 0193 0376 |
| Madison | 0067 |
| Magnadyne | 0117 0277 0546 0132 0193 |
| Magnafon | 0546 0243 0106 0132 0246 |
| Mandor | 0294 |
| Manesth | 0067 0265 0247 0294 0350 0065 324 |
| Manhattan | 0067 |
| Marantz | 0067 |
| Marelli | 0117 |

18. Liste d'appareils TV

| | |
|---------------|---|
| Mark | 0067 0247 0246 0404 0039 |
| Masuda | 0248 |
| Matsui | 0265 0039 0385 0041 0102 0066 067 0586 0517 0247 0324 401 0463 0473 0609 0485 379 0546 0065 0193 0238 225 0221 0365 |
| Mediator | 0067 0586 0042 |
| Medion | 0067 0698 0549 |
| Megas | 0640 |
| Melvox | 0430 |
| Memorex | 0039 |
| Memphis | 0367 0102 0039 0415 |
| Mercury | 0067 0039 |
| Metz | 0117 0225 0243 0221 0397 |
| Micromaxx | 0067 0698 |
| Minerva | 0517 0225 0100 0106 0221 0267 |
| Minoka | 0442 0067 0389 |
| Mitsubishi | 0138 0180 0542 0067 0117 0066 267 |
| Mivar | 0400 0106 0246 |
| Monaco | 0039 |
| Motion | 0106 |
| MTC | 0400 0379 0542 |
| Multistandard | 0132 |
| Multitec | 0067 0698 |
| Multitech | 0247 0379 0039 0246 0277 0132 400 0067 |
| Murphy | 0134 0246 0102 0193 |
| NAD | 0391 |
| Naiko | 0067 |
| Nakimura | 0404 0067 |
| National | 0267 0244 0256 |
| NEC | 0066 0350 0485 0039 0404 0247 0067 |
| Neckermann | 0067 0221 0400 0535 0040 0230 0586 0193 0357 0448 0379 0117 0243 0277 0247 0441 |
| NEI | 0067 0367 0401 |
| Nesco | 0277 |
| Network | 0367 |
| Neufunk | 0067 0039 0586 0640 |
| New Tech | 0067 0039 0586 0373 0247 |
| New World | 0248 |
| Nicamagic | 0246 |
| Nikkai | 0102 0248 0067 0247 0294 0065 0367 0246 0039 0066 |
| Noblex | 0067 0294 |
| Nobliko | 0132 0106 0100 0246 |
| Nogamatic | 0429 0531 0139 0226 |
| Nokia | 0391 0193 0510 0379 0578 0522 0389 0503 0238 0404 0661 0376 |
| Nordmende | 0139 0531 0317 0429 0226 0373 0228 0243 0605 0590 0225 0067 0365 |
| Novatronic | 0067 0135 |
| Oceanic | 0597 0193 0430 0391 0324 0238 |
| Okano | 0400 0067 0294 0102 |
| Omega | 0294 |
| Onwa | 0401 0248 0463 |
| Opera | 0067 |
| Orbit | 0067 |
| Orion | 0265 0324 0350 0385 0041 0067 0039 0351 0132 0473 0586 0685 0294 0442 |
| Orline | 0067 0248 |
| Ormond | 0415 0698 |
| Osaki | 0102 0248 0247 0294 0067 0442 0404 |
| Osio | 0067 |
| Oso | 0248 |
| Osume | 0187 0102 0066 0248 |
| Otto Versand | 0040 0535 0066 0123 0542 0067 0586 0225 0379 0221 0391 0265 0139 0243 0324 0256 0277 0333 0350 0247 |
| Pael | 0246 |
| Palladium | 0400 0067 0221 0535 0040 0230 0448 0586 0277 0357 0379 0117 0193 0243 0247 0441 0685 |
| Palsonic | 0294 0442 0067 |
| Panama | 0039 0247 0294 0246 0067 0277 |

| | |
|-----------------|--|
| Panasonic | 0256 0680 0280 0244 0243 0391 0267 0397 0546 0067 0193 |
| | 0578 |
| Panavision | 0067 0441 |
| Pathe Cinema | 0193 0268 0246 0430 0350 0379 |
| Pathe Marconi | 0235 0243 0531 0139 0226 0228 0363 0429 0267 |
| Pausa | 0039 |
| Perdio | 0102 0350 0193 0067 |
| Perfekt | 0067 |
| Pershin | 0430 |
| Philco | 0117 0114 0104 0448 0106 0243 0277 0193 0400 0067 |
| Philharmonic | 0247 |
| Philips | 0586 0067 0042 0353 0221 0117 0373 |
| Phoenix | 0067 0117 0350 0400 0415 0246 0193 0102 |
| Phonola | 0067 0586 0042 0117 0246 |
| Pioneer | 0067 0458 0400 0373 0391 0139 |
| Pionier | 0400 |
| Plantron | 0067 0294 0039 |
| Playsonic | 0247 |
| Poppy | 0039 |
| Portland | 0404 |
| Prandoni-Prince | 0277 0546 0391 0243 0106 |
| Precision | 0247 |
| Prima | 0039 0294 |
| Prinz | 0102 0379 0224 |
| Profex | 0039 0193 |
| Proline | 0351 0102 0067 0042 0655 |
| Prosonic | 0067 0244 0246 0400 0404 0609 0401 |
| Protech | 0067 0247 0039 0277 0379 0132 0294 0448 0367 0698 |
| Provision | 0067 |
| Pye | 0067 0586 0042 0117 |
| Pymi | 0039 |
| Quadra Vision | 0430 |
| Quasar | 0277 |
| Quelle | 0067 0040 0041 0531 0139 0542 0379 0221 0391 0066 0247 |
| | 0277 0104 0114 0357 0336 0100 0134 0135 0187 0225 0230 |
| | 0243 0294 0698 |
| Questa | 0066 |
| R-Line | 0067 |
| Radialva | 0139 0248 0193 0067 |
| Radiola | 0067 0586 0042 0353 |
| Radiomarelli | 0117 0546 0277 0067 |
| RadioShack | 0067 |
| Radiotone | 0039 0067 0458 0400 0609 0448 0294 0442 |
| Rank | 0100 |
| RCA | 0590 0655 0365 |
| Recor | 0067 |
| Rediffusion | 0391 0578 0066 |
| Redstar | 0067 |
| Reflex | 0067 |
| Revox | 0067 0400 |
| Rex | 0236 0441 0277 0193 0289 |
| RFT | 0117 0400 0458 0102 0294 |
| Roadstar | 0039 0294 0248 0448 |
| Robotron | 0117 |
| Royal Lux | 0400 0442 |
| Saba | 0317 0243 0117 0429 0193 0139 0531 0546 0373 0391 0528 |
| | 0226 0228 0365 0235 0655 0578 |
| Sagem | 0485 0640 0312 |
| Saisho | 0265 0546 0039 0041 0247 0193 0294 |
| Salora | 0224 0379 0193 0389 0391 0546 0578 |
| Sambers | 0243 0546 0106 0132 |
| Samsung | 0067 0586 0617 0039 0247 0400 0294 0246 0102 0238 |
| Sandra | 0246 0247 |
| Sanela | 0268 |
| Sansui | 0067 0401 |
| Sanyo | 0238 0187 0066 0041 0400 0102 0246 0247 0134 0243 0039 |
| | 0193 0067 0585 |
| Save | 0067 |
| SBR | 0067 0586 0042 |

18. Liste d'appareils TV

| | |
|----------------|---|
| Schaub Lorenz | 0379 0578 |
| Schneider | 0067 0586 0042 0333 0379 0549 0424 0382 0366 0289 0353 0373 0247 0277 0401 0248 0391 0193 0698 |
| SEG | 0247 0294 0039 0277 0066 0132 0193 0067 0246 0698 0517 |
| SEI | 0117 0132 0040 0193 0546 0379 0243 0324 0236 0067 |
| Seleco | 0236 0289 0193 0441 |
| Sencora | 0039 |
| Sentra | 0065 0248 0039 |
| Serino | 0485 0640 |
| Sharp | 1223 0123 0187 0066 0324 0683 0083 |
| Shorai | 0324 |
| Siam | 0067 |
| Siarem | 0193 0117 0132 0243 |
| Siemens | 0221 0230 0225 0243 0357 0358 0187 0067 |
| Sierra | 0067 0586 0042 |
| Siesta | 0400 |
| Silva | 0246 0067 |
| Silver | 0066 0391 |
| Singer | 0117 0132 0277 0430 0465 0039 |
| Sinudyne | 0117 0265 0132 0243 0324 0193 0391 0546 0379 0040 0236 0067 |
| Sogera | 0350 |
| Solavox | 0391 0102 0193 0578 |
| Sonitron | 0238 0400 0247 |
| Sonneclair | 0067 |
| Sonoko | 0067 0039 0294 0312 0247 |
| Sonolor | 0238 0597 0193 0430 0535 0040 0578 |
| Sontec | 0067 0400 0324 |
| Sony | 1535 1040 1681 0535 0040 0041 0030 0066 0132 0681 0104 0132 0248 0404 |
| Sound & Vision | 0067 0350 0448 |
| Soundwave | 0039 |
| Ssangyong | 0248 0039 0247 0350 0067 0404 |
| Standard | 0039 0193 0067 0294 |
| Starlite | 0312 0248 |
| Stenway | 0236 0289 0193 |
| Stern | 0067 0294 0039 |
| Strato | 0324 0385 0351 0485 0248 0265 0067 0517 |
| Sunkai | 0401 0067 0039 |
| Sunstar | 0067 0039 |
| Sunwood | 0546 0246 |
| Superla | 0039 0067 0246 0586 |
| Supertech | 0404 0039 |
| Supra | 0365 |
| Susumu | 0039 |
| Sutron | 0277 |
| Swissline | 0246 0247 |
| Sydney | 0246 |
| Sytong | 0397 0441 0139 0367 0226 0391 |
| Tandberg | 0248 0102 0247 0277 0123 |
| Tandy | 0066 0247 0246 0389 0193 |
| Tashiko | 0102 0546 0247 0067 0041 |
| Tatung | 0067 0542 0485 0294 0039 0442 0379 |
| Teac | 0247 0039 0277 0501 0365 0367 0289 |
| TEC | 0067 0698 |
| Tech Line | 0350 |
| Technema | 0685 |
| Technisat | 0247 |
| Tedelex | 0139 0531 0317 0226 0429 0235 0363 0520 |
| Teleavia | 0067 0193 0248 0247 0289 0424 |
| Telecor | 0139 0531 0528 0501 0429 0317 0104 0114 0131 0365 0292 |
| Telefunken | 0336 0373 0226 0067 0655 |
| Telefusion | 0067 |
| Telegazi | 0067 0193 0289 0248 0294 |
| Telemeister | 0350 0067 |
| Telesonic | 0067 |
| Telestari | 0067 |
| Teletech | 0039 0277 0367 0067 0698 |
| Teleton | 0247 0236 0193 0379 0289 0066 |
| Televideon | 0350 0193 0246 |

| | |
|--------------------|---|
| Televiso | 0430 |
| Temco | 0324 |
| Tempest | 0039 |
| Tensai | 0134 0248 0067 0247 0324 0350 0039 0135 0404 0401 0277 |
| Tenson | 0350 0039 |
| Tevion | 0549 0067 |
| Texet | 0247 0404 0039 |
| Thomson | 0317 0429 0139 0531 0363 0501 0365 0226 0228 0235 0267 0373 0067 0520 0590 0655 |
| Thorn | 0268 0104 0114 0067 0134 0365 0542 0389 0404 0065 |
| Tokai | 0102 0067 0367 0193 0247 0404 0039 |
| Tokyo | 0246 0065 |
| Tomashi | 0312 0248 |
| Toshiba | 0065 0538 0273 0066 0100 0132 0247 |
| Towada | 0379 0132 0247 |
| Trans Continens | 0247 0067 |
| Trident | 0546 0247 |
| Tristar | 0248 |
| Triumph | 0546 0376 0586 0067 0273 |
| Uher | 0106 0067 0236 0350 0333 0404 0448 0400 0289 |
| Ultravox | 0117 0132 0404 0277 0246 0193 0243 0067 |
| Unic Line | 0067 0503 |
| United | 0067 |
| Universum | 0376 0135 0225 0503 0391 0277 0522 0510 0400 0230 0448 0041 0542 0324 0066 0187 0100 0193 0294 0134 0067 0441 0104 0336 0243 0357 0358 0040 0535 0106 0379 0247 0531 0139 0367 0661 0698 |
| Univox | 0367 0117 0067 0193 0268 |
| Vestel | 0067 0193 0247 |
| Vexa | 0039 0067 |
| Videologique | 0246 0248 0247 |
| VideoSystem | 0067 |
| Videotechnic | 0246 0350 0247 |
| Videoton | 0193 |
| Vidikron | 0132 |
| Viper | 0367 |
| Visiola | 0246 |
| Vision | 0067 0350 |
| Vistar | 0236 0391 |
| Vortec | 0067 |
| Voxson | 0117 0106 0067 0448 |
| Waltham | 0247 0448 0317 0415 0067 |
| Watson | 0067 0350 0193 0248 0243 0609 0549 0424 0039 0698 |
| Watt Radio | 0243 0132 0379 0193 0246 |
| Wega | 0243 0066 0117 0067 |
| Wegavox | 0039 |
| Weitblick | 0067 0350 |
| White Westinghouse | 0350 0246 0067 0367 |
| Winco | 0442 |
| Windstar | 0312 |
| Xrypton | 0067 |
| Yamishi | 0312 0485 0248 0067 0247 |
| Yokan | 0067 |
| Yoko | 0247 0067 0248 0294 0039 0400 0246 |
| Yorx | 0248 |
| Zanussi | 0236 0247 |

19. Données techniques

- Processeur 250 MHz IBM PowerPC (350 Mips)
- Linux open source (la plupart des pièces sous GPL)
- Prend en charge le standard Linux API (Direct-FB, Linux-FB, LIRC)
- 1 tiroir DVB interface commune
- 2 lecteurs à carte intelligente
- Lecteur intégré Compact Flash (insertion par l'avant)
par ex. pour cartes-mémoire d'appareils photo
- Décodage de matériel MPEG2 (compatible DVB)
- Prise en charge future du décodage MPEG4
- Variantes tuner NIMs (DVB-S, DVB-T, DVB-C)
- Interface Ethernet 100 Mbits en duplex intégral
- Port USB 1.2, clavier, souris, WebCams (en préparation)
et autres périphéries
- Interface V.24/RS232
- Grand écran à cristaux liquides LCD
- 64 Mo de RAM (mémoire vive)
- Prise intégrée IDE UDMA66 maître/esclave
- Prise en charge du disque dur (toutes les tailles courantes)
- Liste illimitée de canaux TV/Radio
- Changement de canal en moins d'une seconde
- Recherche des canaux entièrement automatique
- Prise en charge des listes en bouquets (illimitée indirectement)
- Prise en charge de l'EPG (guide électronique de programmation)
- Prise en charge du vidéotexte
- Applications telles que navigateur Web ou Mail-clients
- Prise en charge de la commutation multiple LNB (DiSEqC)
- Fonction OSD adaptable, en plusieurs langues (assistance habillage)
- Prise optique SPDIF AC-3 / DTS
- 2 prises Scart (entièrement pilotées par logiciel)
- MINI-DIN : prise pour IR externe (émission/réception)
et I2C pour commande externe de rotor
- Diodes d'émission / réception (magnétoscope)

Tuner DBS:

Plaque des fréquences d'entrée 950 2150 MHz

Plage du niveau d'entrée - 65 dBm - 25 dBm

Facteur de bruit 12 dB max.

Prise F d'entrée tuner DBS

Impédance d'entrée 75 ohms

Plage de captage AFC +/- 3 MHz

QPSK avec démodulation à phase (demodulation shaped)

Débit de transmission des symboles 2 45 Mbaud/s, SCPC / MCPC

FEC Viterbi et Reed-Solomon

Débits Viterbi 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, adaptation automatique
Facteur de roll-off 35 %

Démultiplexage selon ISO 13818-1

Consommation électrique de l'interface commune max. 0,3A / 5V

Codage vidéo:

Compression vidéo compatible MPEG-2 et MPEG-1

Standard vidéo PAL G/ 25 Hz

Formats d'image 4:3 / 16:9

Films en 16:9, adaptation automatique aux téléviseurs 16:9 (via Scart)

Filtrage Fente de boîte aux lettres pour les téléviseurs 4:3

Codage audio:

Compression audio MPEG-1 & MPEG-2 couches I et II

Mode Audio Dual (principal/subord.), stéréo

Fréquences d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz,
24 kHz

Sortie analogique:

Niveau de sortie G/D 0,5 Vss à 600 ohms

THD > 60 dB (1 KHz)

Diaphonie < -65 dB

Sortie numérique:

Niveau de sortie 0,5 Vss à 75 ohms

Fréquence d'échantillonnage 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Sortie optique S/PDIF (AC3)

Paramètres vidéo:

Niveau d'entrée FBAS 1 Vss +/- 0.3 dB à 75 ohms

Filtrage télétexte selon le standard ETS 300 472

Port Scart TV:

Sortie : FBAS,RGB,S-VHS, à sélectionner par la fonction OSD

Port Scart VCR:

Entrée: FBAS,RGB,S-VHS

Sortie : FBAS,S-VHS

Interface série RS 232:

Type RS232, bi-directionnelle

Vitesse de transmission : 115,2 kBit/s max.

19. Données techniques

Connecteur enfiché : prise SUB-D-9

Fonction d'actualisation du logiciel d'exploitation et programmation d'avance

Ethernet:

100 Mbits, bidirectionnel

Fonction d'actualisation du logiciel d'exploitation et programmation d'avance

USB:

Port USB 1.2

Mini Din:

I2C, pour piloter des appareils externes (commande de rotor en option)

Fonctions IR Emission / Réception

Interface UDMA66 IDE:

Interne, 500 mA max., pour le branchement d'un disque dur (HDD)
de capacité quelconque

Lecteur Compact Flash

Alimentation électrique LNB:

LNB, intensité 500mA max. ; résistante aux courts-circuits

LNB, tension verticale < 14V hors charge, > 11,5V à 400mA

LNB, tension horizontale < 20V hors charge, > 17,3V à 400mA

LNB, coupure en mode Veille (Standby)

Nombre de positions satellites actives:

DiSEqC 1.0/1.2 SAT POSITION / SAT OPTION

DiSEqC – Commande du rotor

Puissance absorbée:

< 20W (en service, polarisation horizontale / intensité LNB 400 mA

< 11W (en service, sans la LNB)

< 2W (mode Veille profonde (Deep-Standby))

Tension d'entrée:

180V... 250V / 50Hz tension alternative +/- 15%

Généralités:

Température ambiante +15°C...+35°C

Humidité de l'air < 80%

Dimensions (L x l x h): 374 mm x 230 mm x 63 mm

Poids : 1,8 kg sans le disque dur

20. Récapitulatif des mots-clés

AC3

Dolby Digital, système de restitution du son

AGC

Contrôle automatique de l'amplification (Automatic Gain Control). Grâce à l'AGC, l'image reçoit toujours le meilleur résultat. Ceci ne garantit toutefois pas que l'image soit parfaite vu que l'AGC dépend du signal d'entrée. Plus le signal d'entrée est mauvais et moins l'AGC peut contribuer à l'améliorer.

Analogique

Procédé conventionnel de transmission du signal : les oscillations du signal correspondent exactement aux ondes son et ondes images émises par la source.

Bouquets

Un bouquet est la présentation groupée de plusieurs programmes proposés par une chaîne payante.

CA

Accès conditionnel (Conditional Access). Cette fonction contrôle l'accès de l'utilisateur aux prestations et programmes cryptés pour des raisons commerciales et liées à la protection des droits d'auteurs.

CI

Interface commune - Module d'accès conditionnel (Common Interface - Conditional Access Module). L'idée fondamentale à la base de l'interface commune est la suivante : créer une interface uniforme pour les nombreux programmes radio et télévision payants, ainsi que les programmes Internet et logiciels payant. Afin que vous puissiez recevoir, avec les récepteurs satellites, des programmes cryptés avec Cryptoworks, Conax, Nagravision, Viaccess, cette interface est déjà équipée pour l'ère de l'interface commune. Les modules multi-accès pour récepteurs satellites dotés de la CI vous ouvrent naturellement toutes les possibilités propres à l'interface commune. En général, les chaînes TV payantes sont cryptées, l'écran reste noir, le son absent. Une fois payé le prix de l'abonnement, ou une fois acquittée la redevance unique pour la carte intelligente (Smartcard), vous pouvez voir le programme TV décrypté. Le module CI-CA compare le code mémorisé dans la boîte avec celui émis. Si les deux codes concordent, le déchiffrement des programmes a lieu et ceux-ci deviennent visibles. Les modules CI-CA existent en divers formats de cryptage (Cryptoworks, Conax, Nagravision, Viaccess et bientôt aussi celui d'Irdeto). Pour pouvoir voir les programmes de chaînes TV payantes, il faut, outre les modules CI-CA, un récepteur satellite à interface commune, un module multi-accès équipé d'un emplacement CI et la Smartcard du fournisseur de programme correspondant.

CF

Compact Flash. Standard applicable à un support mémoire (carte mémoire) équipé d'une mémoire Flash et capable de conserver l'information sans alimentation électrique. CF est une version miniaturisée, très légèrement modifiée des cartes mémoire PCMCIA à interface ATA. Pour cette raison, une

carte Compact Flash se laisse utiliser via un adaptateur PCMCIA simple, sans logique de commande. Les cartes existent en trois variantes (I, II et III) échelonnées selon leur épaisseur. La plupart des appareils préfèrent cependant le type I.

DAB

Diffusion audio numérique (Digital Audio Broadcasting). Abréviation visant la radiodiffusion numérique. Ce système offre en outre des capacités de transmission de données. La compression des données a lieu via MPEG-2.

Compression des données

Compression des signaux image et son. Les informations redondantes sont laissées de côté.

DiSEqC

Commande numérique d'équipement satellite (Digital Satellite Equipment Control), développée par Philips pour Eutelsat. Le système DiSEqC est incontournable pour quiconque veut recevoir les programmes analogiques et numériques d'Astra, Eutelsat et éventuellement d'autres satellites. La Set-Top-Box fournit ici des signaux pilotes sous forme numérique permettant de choisir différentes antennes. à la différence des signaux de commande analogiques jusqu'à présent utilisés (14 / 18 volts sous 22 kHz), le système DiSEqC offre un bien plus grand nombre de moyens de commutation pour piloter et surveiller l'équipement d'une installation réceptrice. DiSEqC est une marque déposée de l'European Satellite Organization (EUTELSAT).

Dolby Digital 5.1

Dolby Digital est un procédé de transmission du son permettant de restituer le son à effet Surround sur une installation de cinéma maison.

DTS

Système sonore (Digital Theater System)

DVB - S / T / C

Radiodiffusion vidéo numérique (Digital Video Broadcasting).

Transmission des signaux vidéo et son sous forme numérisée. DVB-S réfère à la transmission par satellite, DVB-T à la transmission terrestre et DVB-C à la transmission par câble. Il s'agit d'un projet lancé à l'origine en Europe et qui demande la standardisation de la transmission satellitaire, câblée ou terrestre des signaux TV numériques. Au projet DVB participent de nombreuses entreprises et institutions originaires, aussi, dans l'intervalle, de pays non européens. Les récepteurs numériques qui ont été développés et sont fabriqués conformément au standard DVB peuvent arborer le logo DVB les identifiant comme tels. Les récepteurs satellites numériques arborent naturellement ce logo.

DVD

Disque vidéo polyvalent (Digital Versatile Disc)

EPG

Guide électronique de programmation (Electronic Program Guide). Ce guide électronique vous affiche des informations sur l'émission que vous avez choisie.

I2C

Le „2“, en réalité un exposant, devrait figurer en haut du „I“ (et donc se lire I puissance 2). Il s'agit d'un bus développé à la fin des années 70 par Philips pour l'électronique grand public. Il a été utilisé comme base du bus de gestion des systèmes (System Management Bus, SMB) et pour le canal de données d'affichage (Display Data Channel, DCC).

IDE

Commande électronique d'entraînement intégrée (Integrated Drive Electronics) Type de disque dur dans lequel les circuits électroniques servant à piloter la partie mécanique sont déjà intégrés dans le disque dur. La carte de commande n'a donc plus à s'occuper du pilotage comme avant avec l'AT. L'IDE est relativement primitif comparé au SCSI, mais aussi (un peu) moins cher, raison pour laquelle il s'est imposé sur le marché.

IP

Protocole Internet. Dans le standard de communication TCP/IP, il s'agit du protocole de la couche 3. Il transmet les paquets de données de manière „non sûre“. Le réseau des réseaux est fondé sur ce protocole.

IR

Infrarouge. Il s'agit d'une longueur d'onde située en-deçà de la lumière visible par l'oeil . Cette longueur d'onde sert à transmettre des données, par ex. sur les micro-ordinateurs (PDA) mais aussi sur les télécommandes.

LCD

Ecran à cristaux liquides (Liquid Crystal Display). Il s'agit d'une technologie utilisée sur les calepins électroniques et d'autres ordinateurs pour restituer l'image et les caractères. A la différence de la LED (diode électro-luminescente) et des technologies à plasma gazeux, la technologie LCD offre une résolution beaucoup plus élevée que la technologie à tube cathodique CRT (Cathode Ray Tube).

Liaison satellite-Terre

Transmission des signaux du satellite à l'antenne de réception sur terre, ou liaison descendante (Downlink). Les stations de télévision utilisent souvent la transmission satellite pour envoyer le signal de son lieu d'enregistrement à la station émettrice. Avantage de ce procédé : c'est l'itinéraire le plus rapide pour transférer de grandes quantités de données sur de grandes distances.

LNB / LNC

Convertisseur de bloc faible bruit / Convertisseur faible bruit (Low Noise Blockconverter / Low Noise Converter) (système d'alimentation).

Il réceptionne les fréquences satellites descendantes en 1ère fréquence intermédiaire. Etage réception contre ou dans l'antenne satellite, qui convertit les fréquences élevées des satellites, les amplifie et les convertit en une fréquence intermédiaire plus basse.

LOF

Quantum de fréquence fixe dont est minorée, dans le LNC, la fréquence d'entrée élevée du signal satellite (L.O.F. = fréquence locale de l'oscillateur).

MCPC

Abréviation anglaise de Multiple Channel Per Carrier (plusieurs canaux par porteuse) Il s'agit d'un système de transmission n'utilisant qu'un transpondeur pour plusieurs canaux (voir aussi SCPC).

MHz

Mégahertz. Nombre d'oscillations d'un signal par seconde. Unité de mesure: le hertz. Un kilohertz (kHz) représente mille oscillations par seconde. Un mégahertz (MHz) en représente un million. Un gigahertz (GHz) en représente un milliard.

Mini-DiSEqC

Le signal analogique de commutation „Tone-Burst“ („bouffée sonore“) (aussi appelé Mini-DiSEqC) permet de piloter deux LNB universelles individuelles pour réceptionner les signaux numériques et analogiques. Le 14/18 volts et la fréquence 22 kHz sont ensuite pilotés par un commutateur multiple spécial DiSEqC.

MIPS

Millions d'Instructions Par Seconde. Unité de mesure indiquant les millions d'ordres-machine exécutés par seconde. Les mauvaises langues affirment que cet acronyme signifie „Misleading Interpretation of Processor Speed“, c.-à-d. „Interprétation trompeuse de la vitesse du processeur“. MIPS se réfère également à une société du même nom dédiée à la fabrication de processeurs et autres puces (en architecture RISC).

MPEG2

Procédé de compression de données appliqué à l'image et au son. A la différence du procédé analogique, lequel transmet par seconde 25 images entières avec toutes les informations afférentes, le MPEG ne transmet que les modifications effectives de l'image.

Numérique

Procédé du futur servant à transmettre les signaux. Les signaux sont convertis en code numérique binaire (0 et 1) et envoyés ainsi. Ils sont désignés numériques par opposition aux signaux analogiques (voir Analogique). Avec les récepteurs satellites numériques les plus récents, ce procédé du futur est devenu réalité.

NVoD

Vidéo de proximité à la demande (Near Video on Demand). Selon une

périodicité précise (un quart d'heure, une demi-heure ou une heure), la transmission d'un même film démarre sur des chaînes différentes.

OSD

Affichage sur écran (On-Screen-Display). Lorsque vous pilotez le récepteur, ses fonctions s'affichent sous forme de menu sur l'écran du téléviseur, superposées à son image. Les menus-écran des fonctions OSD existent en plusieurs langues sur la plupart des récepteurs satellites.

Passerelle

(Gateway) ou entrée, portail. Il s'agit d'un ordinateur reliant deux réseaux entre eux. Au sens strict, il s'agit des passerelles entre deux systèmes en ligne différents, par ex. CompuServe et Internet, ou entre des réseaux Mailbox (Fido, Souris...) et Internet.

PCMCIA

Il s'agit de l'abréviation d'un standard : Personal Computer Memory Card International Association (Association internationale des cartes mémoires pour ordinateurs personnels)

PCR

Référence de l'horloge programme (Program Clock Reference). Au minimum toutes les 100 millisecondes, le système positionne un repère de temps pour chaque signal transporté dans le flux, ceci dans le but de synchroniser le temps du décodeur.

PID

Identification des paquets (Packed Identification). Ce sigle signifie que les différents paquets de signaux transportés dans des flux doivent comporter un marquage les identifiant. L'identifiant est un code à quatre chiffres, différent selon qu'il s'agit de signaux audio ou vidéo. Ceci empêche par ex. l'écrasement des signaux SCPC.

PPV

Paiement à la séance (Pay per view). Ici, les abonnés d'un bouquet peuvent réserver certains films ou émissions diverses

QPSK / QAM

Le Quadratur Phase Shift Keying est un procédé de modulation dédié aux programmes TV numériques reçus par satellite. Dans les réseaux câblés, la transmission des signaux numérique obéit à d'autres exigences. Pour cette raison, on a besoin d'un autre procédé de modulation, la „modulation d'amplitude à phase rectangulaire“ (QAM). Vu qu'une Set-Top-Box ne maîtrise que l'un des deux procédés de modulation, il faut savoir par quels moyens la réception des programmes TV numériques doit avoir lieu.

Rapport hauteur / largeur

Rapport des côtés de l'image, par ex. 4:3 ou 16:9.

RGB

Rouge Vert Bleu (Red, Green, Blue). Modèle chromatique dans lequel la couleur est définie par une fraction de rouge, de vert et de bleu. Il existe d'autres modèles chromatiques : CMY, HSV, HLS. Ce sigle se réfère

également à un signal moniteur précis vu que les moniteurs comportent un canon à électrons respectivement pour le rouge, le vert et le bleu, ce qui permet de les piloter directement.

RS232

Interface très courante entre les ordinateurs et d'autres appareils à liaison série comme les modems, imprimantes et souris. L'interface RS232 (interface COM sur les ordinateurs opérant sous Windows) permet de faire transiter les actualisations de logiciels.

Scart

Jonction câblée 21 pôles servant à la transmission de l'image et du son, par ex. du récepteur satellite ou du magnétoscope vers le téléviseur. Cette jonction habituelle entre le téléviseur et le magnétoscope sert aussi à relier la Set-Top-Box avec ces deux appareils. Elle permet d'enregistrer ou restituer l'image et le son.

Smartcard

Carte intelligente, un peu en forme de carte de crédit et permettant, avec le module CA de la Set-Top-Box, d'identifier l'utilisateur et de contrôler l'accès à une chaîne cryptée de télévision (payante ou non).

SNR

Rapport signal / bruit (Signal to Noise Ratio). Il s'agit de la différence entre le niveau sonore et le bruit sur un canal d'information.

SCPC

Canal unique par porteuse (Single Channel Per Carrier) - Système de transmission (numérique ou analogique) utilisant, sur un transpondeur, une porteuse séparée pour chaque canal (voir aussi MCPC).

S/PDIF

Format d'interface numérique Sony/Philips (Sony/Philips Digital Interface Format). Définition d'une interface et d'un protocole destinés aux données audio numériques et s'employant dans les appareils grands public.

Symbol rate

Vitesse de transmission des symboles. Paramètre affecté à la réception numérique. Il indique la vitesse de transmission des données pour un signal MCPC ou SCP, et s'exprime en mégasymboles par secondes (MS/s). La vitesse de transmission des symboles indique à quelle vitesse les données sont expédiées. Le récepteur doit se mettre en synchronisme avec cette vitesse. Les canaux MCPC travaillent à une vitesse de 27 500 MS/s et les canaux SCPC à une vitesse comprise entre 4 000 et 7000 MS/s.

Systèmes de codage

Voir Systèmes de cryptage

Systèmes de cryptage

1. Seca : ce procédé de cryptage, développé par la Société Européenne de Contrôle d'Accès (Seca) pour Canal +, a été mis en œuvre pour la premiè-

re fois en France pour le groupe de programmes Canal numérique.

2. Irdeto : fabricant hollandais du système de cryptage porteur du même nom, destiné à la TV numérique payante et employé actuellement en Italie, Grèce et dans les pays du Bénélux, ainsi que dans de nombreux autres pays du monde. Irdeto appartient dans l'intervalle au groupe Mindport.

3. Viaccess : ce système de cryptage, développé par France Telecom, sert en premier lieu avec les programmes français AB-Sat et TPS (tous deux sur Eutelsat, 13 degrés de longitude Est). La SRG se sert aussi de ce système pour crypter ses programmes satellite (restriction de la portée technique pour des motifs liés au droit des licences).

4. Cryptoworks : système CA développé par Philips

5. Nagra : il s'agit, à côté de Seca (Canal+), du second procédé de cryptage numérique employé en Espagne. Les programmes Via Digital sur Hispasat (30 degrés de longitude Ouest) ainsi que les chaînes TV payantes diffusées sur les réseaux câblés de la société espagnole de télécoms Telefonica sont cryptés en Nagra.

6. Conax : il s'agit d'un standard de codage provenant de la société scandinave Telenor et servant maintenant que les chaînes TV payantes de Scandinavie se sont réorganisées. Les récepteurs satellite à interface commune sont donc prêts pour l'ère numérique. Dès aujourd'hui, presque tous les fabricants proposent cette technologie de demain. L'utilisateur décide lui-même quand le récepteur doit s'équiper de différents systèmes de décryptage. La plus grande flexibilité s'obtient avec les modules multi-accès de différents fabricants. Il est possible de choisir ici entre un ou plusieurs emplacements pour interface commune. Ces emplacements peuvent aussi s'installer après coup sans problème. Les modules multi-accès offrent la plus grande sécurité pour évoluer avec aisance, à l'avenir, sur le marché des programmes numériques cryptés.

Transpondeur

Transpondeur satellite. Canal présentant une plage fréquentielle définie. L'analogique permet de transmettre, par transpondeur, un programme TV et plusieurs canaux son. Avec le numérique (QPSK), la capacité de transmission passe à 6-10 programmes TV avec leurs canaux son.

UDMA

Accès mémoire ultra-direct (Ultra Direct Memory Access). Il s'agit d'une technologie destinée aux disques durs IDE et offrant une vitesse double comparé aux modes de transmission EIDE.

USB

Bus série universel (Universal Serial Bus). Il s'agit d'un bus série ouvert, ne requérant pas de licence, apte au plug-and-play, destiné à relier des appareils travaillant à un débit de 12 Mbits/seconde max. Ce bus toutefois convient aussi aux appareils plus lents comme les claviers, souris et moniteurs. Il a été développé par Intel en collaboration avec Microsoft, IBM, Compaq, DEC, NEC et Northern Telecom. Autres caractéristiques de l'USB : un seul type de connecteur, jusqu'à 127 appareils raccordables, transfert asynchrone et isochrone (exactement à temps), paquets de données flexibles et branchement en pleine marche (Hotplug).

VoD

Vidéo à la demande (Video on Demand). A la différence de la télévision payante, où l'abonné reçoit un programme complet, il ne commande et reçoit ici que certaines émissions et films. Jusqu'à présent, il fallait aller à la vidéothèque pour choisir un film préférentiel parmi un grand nombre d'autres productions. La vidéo à la demande permet à l'utilisateur d'effectuer ce choix depuis son fauteuil, via le téléviseur. La réception du film commandé a lieu via la Set-Top-Box.

VCR

Magnétoscope à cassette vidéo (Video Cassette Recorder).

ZF

Fréquence satellite intermédiaire = plage de fréquence de départ des LNC, par ex. 950 à 2050 MHz. Cette fréquence provient d'un mixage de la fréquence de réception satellite avec la fréquence oscillateur (LOF)

Les noms de marque indiqués ici sont protégés par des Copyrights et appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

_____ **Garantieschein, Warranty card, Carte de garantie**

WICHTIG!

Bei Reklamationen, Garantiefällen u.Ä. das Gerät bitte zu dem Händler schicken/geben, bei dem es erworben wurde. **NICHT AN DREAM MULTIMEDIA TV GMBH SCHICKEN!**
Falls Ihre DREAMBOX mit einer HDD nachgerüstet wurde, legen Sie bitte unbedingt den ausgefüllten und gestempelten EINBAUSCHEIN HDD dem GARANTIESCHEIN bei!

IMPORTANT!

In case of complaints or warranty claims, please return the unit to the dealer from whom it was purchased. **DO NOT RETURN IT TO DREAM MULTIMEDIA TV GMBH!**
If your Dreambox has been equipped with a HDD, it is most important that you include the HDD installation card, filled in and stamped, with the warranty card!

IMPORTANT!

En cas de réclamations, de revendication de prestations de garantie et autres semblables, veuillez expédier/remettre l'appareil au revendeur chez qui vous l'avez acheté.
PRIERE DE NE PAS L'EXPEDIER A DREAM MULTIMEDIA TV GMBH!
Si votre DREAMBOX a été ultérieurement dotée d'un disque dur (HDD), veuillez impérativement joindre la CARTE DE MONTAGE HDD remplie et cachetée à la CARTE DE GARANTIE!

Gerätetyp / Device type / Type d'appareil: _____

Ser.-Nr. / Ser. No. / N° de série: _____

Service Bericht / Service Report / Rapport de maintenance: _____

Adresse des Endkunden / Address of customer / Adresse du client final: _____

Name / Name / Nom: _____

Straße / Street / Rue: _____

PLZ / Postcode / Code postal: _____ Ort / Town / Ville: _____

Land / Country / Pays: _____

Adresse des Händlers / Address of dealer / Adresse du revendeur: _____

Name / Name / Nom: _____

Straße / Street / Rue: _____

PLZ / Postcode / Code postal: _____ Ort / Town / Ville: _____

Land / Country / Pays: _____

Stempel / Stamp / Cachet: _____ Kaufdatum / Date of purchase / Date d'achat: _____

Unterschrift / Signature: _____

Einbauschein HDD, HDD installation card, Carte de montage HDD

Gerätetyp / Device type / Type d'appareil: _____

Ser.-Nr. / Ser. No. / N° de série: _____

Service Bericht / Service Report / Rapport de maintenance:

Einbaudatum / Installation date / Date de montage: _____

Festplattentyp / Hard disk type / Type de disque dur: _____

Neue Siegelnummer / New seal number / Nouveau numéro de sceau: _____

Sonstiges / Other / Divers:

Adresse des Endkunden / Address of customer / Adresse du client final:

Name / Name / Nom: _____

Straße / Street / Rue: _____

PLZ / Postcode / Code postal: _____ Ort / Town / Ville: _____

Land / Country / Pays: _____

Adresse des Händlers / Address of dealer / Adresse du revendeur:

Name / Name / Nom: _____

Straße / Street / Rue: _____

PLZ / Postcode / Code postal: _____ Ort / Town / Ville: _____

Land / Country / Pays: _____

Stempel / Stamp / Cachet:

Unterschrift / Signature:

Kaufdatum / Date of purchase / Date d'achat:

DREAM
multimedia.TV



www.dream-multimedia-tv.com